

**SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.**

**SPENDE
BLUT**



Mo 30.10.2023 14.00 – 19.00 Uhr Hannover 30625 – Groß-Buchholz
MHH - Blutspendezentrale - Gebäude K3, Carl-Neuberg-Str. 1
Mi 01.11.2023 15.00 – 19.30 Uhr Hannover 30629 – Misburg
Bürgerhaus, Seckbruchstraße 20
Mo 06.11.2023 14.00 – 19.00 Uhr Hannover 30625 – Groß-Buchholz
MHH - Blutspendezentrale - Gebäude K3, Carl-Neuberg-Str. 1



Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)



November Licht in Remeringhausen

HANNOVER. Das Rittergut Remeringhausen, Heußer Straße 25, zeigt sich vom 10. bis 12. November bei der herbstlich-vorweihnachtlichen Veranstaltung „November Licht“ besonders stimmungsvoll. Die ruhige Alleinlage des Gutshofes garantiert ein märchenhaftes Event.

hallo HANNOVER OST
wochenende



Tierisches Halloween im Zoo Hannover:
Seite 8

43 ♦ 29. Jahrgang · 28. Oktober 2023

www.wochenblaetter.de

Zustellung 0800 / 123 49 14 · Anzeigen Kostenlose Servicenummer 0800 / 154 42 33 · Redaktion (0511) 518 - 20 47

Falsches Datum in SV Stuzubi

HANNOVER. Da hat sich doch in unserer Sonderveröffentlichung (SV) zur Karrieremesse Stuzubi der Fehler teufel eingeschlichen. Die Ausbildungs- und Studienmesse Stuzubi findet am Sonnabend, 11. November, von 10 bis 16 Uhr, in der Hamburger Sporthalle, Krochmannstraße 55, statt – und NICHT wie in der SV angekündigt am 1. November. Am 11. November, 10 bis 16 Uhr, zeigen Hochschulen und Ausbildungsbetriebe auf der Studien- und Ausbildungsmesse, welche Möglichkeiten Schülerinnen und Schüler nach dem Abitur oder Mittleren Schulabschluss jetzt haben.

<https://stuzubi.de>

Südstädter Komöd'chen sucht Mitstreiter

HANNOVER. Das Theater Südstädter Komöd'chen e. V. steckt mitten in den Vorbereitungen zur neuen Spielzeit. Auf dem Programm steht ein Krimi von Thomas Brückner, der bislang aber noch nie auf einer Bühne aufgeführt wurde.

Damit alles reibungslos verlaufen und die neue Saison erfolgreich verlaufen kann, sucht das Komöd'chen noch Mitstreiter vor, hinter und neben der Bühne. Besonders gesucht sind Hilfen beim Soufflieren des Textes, beim Gestalten des Bühnenbildes und beim Setzen des Ensembles ins richtige Licht.

Wer Interesse hat, kann sich gerne bei Rolf Ohlendorf oder Peter Gärtner vom Südstädter Komöd'chen unter Telefon (0511) 80 86 21, oder E-Mail an info@suedstaedter-komoeiden.de in Verbindung setzen.

www.suedstaedter-komoeiden.de

Der Biber beißt sich durch

Seite 3



Rückzahlungen bei Heizkosten?

Auch Enercity registriert nach Preisexplosion geringeren Gasverbrauch. Ölbrechnungen laut Haus & Grund teurer

HANNOVER. Die Preissteigerungen bei den Energiekosten als Folge des Ukraine-Krieges haben wohl zu einem geänderten Heizverhalten geführt. Denn: Viele Verbraucherinnen und Verbraucher scheinen ihren Energieverbrauch beim Heizen reduziert zu haben, darauf deuten zumindest die Einschätzungen vom Mieterbund, des Energieversorgers Enercity und des Vereins Haus & Grundeigentum hin. Der Deutsche Mieterbund in Hannover hat registriert, dass der Verbrauch von Gas und Öl in der zweiten Jahreshälfte 2022

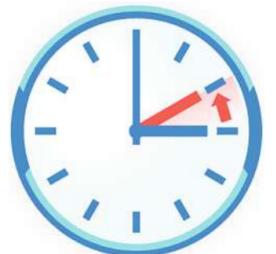
zurückgegangen ist. Das ergebe sich im Schnitt aus den Abrechnungen, die man bislang vorgelegt bekommen habe, sagt Pressesprecher Reinold von Thadden. Allerdings seien die Kosten wegen der gestiegenen Preise hoch geblieben, „da die staatlichen Preisbremsen ja erst später wirken und das erst in den Abrechnungen für 2023 sichtbar wird“. Der Mieterbund-Experte gehe davon aus, dass viele Menschen für die Abrechnung 2023 mit Rückzahlungen rechnen könnten, da die Preisbremsen „auch tatsächliche Einsparun-

gen gegenüber der Prognose verhalten sich dagegen „in etwa analog zu den Vorjahren“, heißt es. Überhaupt seien die Enercity-Kunden wegen der Preisstrategie des Unternehmens „von der gesetzlichen Gaspreisbremse nicht tangiert“ gewesen. Zumindest in der Grundversorgung, bei der etwa „99 Prozent“ der Kunden stets einen Preis unterhalb des gesetzten Wertes von 12 Cent je Kilowattstunde Gas gehabt hätten. Die Preisbremse sei „in der Regel“ nur bei Kunden außerhalb der Region Hannover zum Tragen gekommen.

Der Verein Haus- & Grundeigentum Hannover bietet seinen Mitgliedern an, die Betriebs- und Nebenkostenabrechnungen zu erstellen. In Sachen Heizenergieverbrauch und -kosten hat man dort laut Pressesprecher Michael Nicolay festgestellt: „Beim Gas war die Kostensteigerung dank gesenkter Mehrwertsteuer und Gaspreisbremse nicht so schlimm wie befürchtet.“ Anders sei es beim Öl gewesen. Da es kaum oder keine staatliche Unterstützung gegeben habe, fielen die bislang bekannten Abrechnungen deutlich höher aus.

Das Organisationsteam, bestehend aus Felix Petry, Clara Däubler, Eberhard Meisel und Andreas Burckhardt, freut sich über diese wichtige Anerkennung, die dem Programm der Tonhallenkonzerte durch diese Auszeichnung entgegengebracht wird. Die Tonhallenkonzerte zeichnen sich durch ihre einzigartige Verbindung von Jazz und improvisierter Musik aus und fördern den künstlerischen Austausch zwischen lokalen und internationalen Künstler*innen.

Nicht vergessen



In der Nacht von Samstag auf Sonntag werden die Uhren auf Normalzeit zurückgestellt.

Grafik: dpa-infografik

Applaus-Award für Tonhalle

HANNOVER. Die Tonhalle Hannover wurde für die Reihe der Tonhallenkonzerte zum sechsten Mal mit dem begehrten „APPLAUS-Award“ in der Kategorie „Beste Livemusikprogramme“ ausgezeichnet.

Dieser renommierte Preis würdigt herausragende kreative Konzertprogramme unabhängiger Spielstätten im Bereich Jazz, Pop und Rockmusik. Als Anerkennung für ihre hervorragende Programmgestaltung erhält die Tonhalle Hannover ein Preisgeld in Höhe von 50.000 Euro. Die Verleihung fand am vergangenen Montag in Hannover statt und wurde von Kulturstatsministerin Claudia Roth (MdB) durchgeführt.

Das Organisationsteam, bestehend aus Felix Petry, Clara Däubler, Eberhard Meisel und Andreas Burckhardt, freut sich über diese wichtige Anerkennung, die dem Programm der Tonhallenkonzerte durch diese Auszeichnung entgegengebracht wird. Die Tonhallenkonzerte zeichnen sich durch ihre einzigartige Verbindung von Jazz und improvisierter Musik aus und fördern den künstlerischen Austausch zwischen lokalen und internationalen Künstler*innen.

www.tonhalle-hannover.de

MIX Markt
Angebote gültig von Mo. 30.10. bis Sa. 04.11.2023

Schweineschulter ohne Knochen 1 kg 4.99	Schweinenacken mit Knochen 1 kg 4.99	Schweinebauch wie gewachsen 1 kg 4.99	Schälrippen vom Schwein 1 kg 4.99
Schweinebauch „Salo nastojaschee“, gepökelt und mariniert 1 kg 10.00	Käse Grillwurst „Kielbasa holenderska z serem“ 1 kg 8.90	Brühwurst „XXL Boischoj Razmer“, geräuchert 900 g Pack., 1 kg = 9,45 8.50	Fleischwurst „Ljubiteliskaja polokuptschohaj“ 500 g St., 1 kg = 7,38 3.69
Teigtaschen mit Schweinefleisch- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren Pelmeni pod wodotschku „Na troich“ 1 kg Pack. 4.44	Teigtaschen mit Kartoffeln „Wareniki“, tiefgefroren 450 g Pack., 1 kg = 4,43 1.99	Sauermilcherzeugnis „Smietana Polska“, 18% Fett, wärmebehandelt 400 g Becher, 1 kg = 3,73 1.49	Buchweizen mit Dampf behandelt 800 g Btl., 1 kg = 2,87 2.29

Goldankauf & Leihhaus Bott
Stand 25.10.2023
Goldkurs aktuell hoch!

FEINGOLD 58,60€/g	ZAHNGOLD 36,10 €/g
750 GOLD 42,83€/g	SILBER 0,60 €/g
585 GOLD 33,40€/g	VERSILBERT22,00€/g
333 GOLD 19,01€/g	ZINN 12,00€/g

Leihhaus Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Sa. 10-14 Uhr
Tel.: 0511-37339099

ABC Wäschediens
am besten clean
Wäscherei, Reinigung und Mangelservice

- Textilreinigung / chem. Reinigung
- Mangelwäsche in 24 Std.
- Bettdecken / Kopfkissen
- Business-Hemden, handgeb.
- Tisch- und Bettwäsche
- Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.
- Imprägnierungen
- Gardinen, Vorhänge
- Kittel und Berufskleidung

ABC Wäschediens GmbH
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 6 – 14 Uhr
Am Listhain 87 (direkt neben CleanCar)
30177 Hannover
Tel. 0511-71 74 67

IBB
WEITER MIT BILDUNG

Hauptschulabschluss verpasst?

Jetzt nachholen und beruflich durchstarten!

Und zusätzlich **75 € Bonus*** mtl. sichern!

Institut für Berufliche Bildung AG
Windausstraße 1, Hannover
Tel.: 0511 93769930
*für Bürgergeldempfänger

www.ibb.com

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de

PINC Apotheken
Pharma IN the City

15% Rabatt
auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen bei rezeptpflichtigen Arzneimitteln, sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bucher, Zusatzungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.

Gültig im November/Dezember.

EUROPA-APOTHEKE
Georgstraße 14

Train & Play
Modell-Eisenbahnen - Modell-Autos - Modell-Flugzeuge
Neuware - An- und Verkauf - Inzahlungnahme
Hildesheimer Straße 428b · 30519 Hannover
Tel. (05 11) 271 270 1
E-Mail: info@trainplay.de · www.trainplay.de

IMMER GUTE KARTEN!
HAZ Tickets NP
Ticket-Hotline: 0511 12123333

LEINE APOTHEKE
50 Jahre
Kompetent & preiswert

20%
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig: 01.11. – 30.11.

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

4 x in Ihrer Nähe:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
www.LeineApotheke.de

BRODOWYS WOCHE



Matthias Brodowy, Kabarettist und Musiker.
Foto: T. Rodriguez

Haltbar!

Es war eine kleine Meldung, die ich fast übersehen hätte: Der Bundesagrarminister fordert, dass bestimmte Lebensmittel wie Honig oder Tee kein Mindesthaltbarkeitsdatum mehr benötigen. Eine vernünftige, überfällige Idee angesichts der Tatsache, dass in der EU jährlich 59 Millionen Tonnen Lebensmittel weggeschmissen werden. Pro Kopf sind das 130 Kilo. Nun werden Sie sagen: Nie im Leben schmeiße ich so viel weg! Ja, Moment: 15 Prozent der Lebensmittelabfälle fallen bereits

bei der Produktion an. Und im Handel kommen weitere 7 Prozent dazu. All diese Faktoren werden natürlich mit eingerechnet. Trotz alledem bleibt eine ätzende Zahl von 78 Kilogramm weggeschmissener Lebensmittel im eigenen Haushalt übrig. Pro Person! Und wenn Sie, was ich hoffe, immer noch überzeugt sind, bei Ihnen komme das in gar keinem Fall vor, ist leider klar, dass es andere gibt, die sich viel sorg- und rücksichtsloser verhalten und umso mehr wegwerfen. Viele lassen sich eben auch durch das MHD beirren, das Mindesthaltbarkeitsdatum. Man kann nicht oft genug daran erinnern, dass ein Lebensmittel bis zu diesem Datum mindestens (!) haltbar und der Geschmack garantiert ist. Es heisst eben nicht: Wenn Sie dieses Lebensmittel nach dem aufgedruckten Datum essen, explodieren Sie! Mindestens haltbar ist definitiv kein anderes Wort für abgelaufen! Und wenn auf einem Millionen Jahre alten Salz steht, es sei noch mindestens eine Woche haltbar, vertrauen Sie mir: Sie könnten es auch in 250 Jahren noch zum Verfeinern Ihrer Speisen nutzen.

MATTHIAS BRODOWY

www.brodowy.de

TIERGARTEN AUKTIONEN HANNOVER

Heben Sie Ihre verborgenen Schätze!

Briefmarken und Münzen

Kunst und Antiquitäten

Experten-Schätzungen (auch vor Ort)

Online- und Saalauktionen

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH
Telefon: 0511-35351102
www.tiergarten-auktionen-hannover.de



Erwerbsgemindert – Was wäre wenn?

- > Wann liegt Erwerbsminderung vor?
- > Wie lange wird die Rente gezahlt?
- > Darf ich hinzuverdienen?

Donnerstag, 2. November um 16.30 Uhr
Vortrag bei der Deutschen Rentenversicherung
in Hannover, Berliner Allee 13

Die Teilnahme ist kostenfrei.
Anmeldung unter Telefon: 0511 829-1500 oder
E-Mail: beratung.in.hannover@drv-bsh.de



Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?

Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.

Teamarbeit rettet Leben!

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen

Hast du Lust? Dann komm vorbei!
Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

Ortsverband Hannover-Wasserturm
Kabelkamp 3, 30179 Hannover
Tel. 0800 0511-112
einsatz.hannover@johanniter.de

JOHANNITER

Vertrauen ist gut – auch für KI?

KÜNSTLICHE INTELLIGENZ verändert unseren Alltag: Die EU will einen rechtlichen und ethischen Rahmen schaffen

HANNOVER. Vertrauen ist wichtig. Nur wenn wir einer Sache vertrauen, nutzen wir sie auch. Uns auf Technik zu verlassen, sind wir gewöhnt. Bereitwillig steigen wir in ein Flugzeug und vertrauen uns den Systemen und den Fähigkeiten der Pilotinnen und Piloten an.

Dafür gibt es gute Gründe: Piloten und Pilotinnen sind gut ausgebildet. Es gibt strenge Vorschriften für die Wartung der Flugzeuge. Unzählige Sicherheitssysteme sind eingebaut. Die Zahl der Unfälle ist verschwindend gering im Vergleich zu den täglichen erfolgreichen Flügen. Dieses Beispiel lässt sich auf viele andere Technologien übertragen. Nicht selten gelten die Maschinen sogar als weniger fehleranfällig und neutraler als wir Menschen.

SKEPSIS UND ÜBERSCHÄTZUNG

Bei künstlicher Intelligenz (KI) fehlt den meisten Menschen jedoch genau diese Erfahrung, diese Alltäglichkeit, die Sicherheit und letztlich oft auch das Vertrauen. „Wir erleben derzeit ein großes Schwanken zwischen Overtrust und Undertrust“, sagt Nicole Krämer, Professorin für Sozialpsychologie an der Universität Duisburg-Essen.

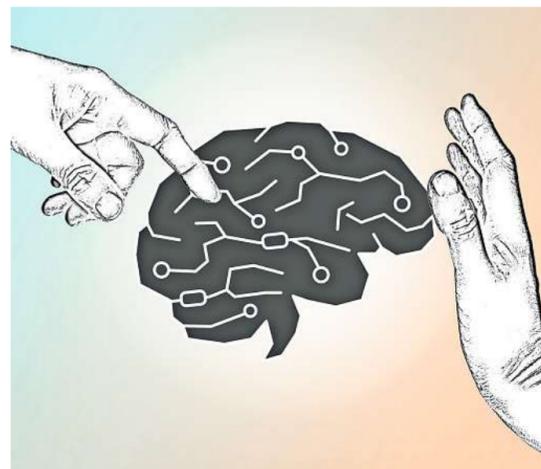
Einerseits zeigen Studien, dass in der Bevölkerung eine große Skepsis gegenüber KI herrscht. Menschen wird nicht nur ein besseres Urteilsvermögen bei Entscheidungen über Kreditvergabe, Schadenregulierung oder medizinischen Diagnosen zugeordnet, auch an der Telefonhotline werden Berater und Beraterin-

nen aus Fleisch und Blut bevorzugt. Andererseits gibt es die Tendenz, KI-Anwendungen zu überschätzen. So lassen Menschen ihre Hausarbeit von ChatGPT schreiben, ohne die Fakten zu prüfen.

Je mehr KI-Anwendungen in unseren Alltag einzug halten und uns teilweise Entscheidungen abnehmen, desto wichtiger wird die persönliche Auseinandersetzung. Doch der Blick hinter die Kulissen einer KI-Anwendung ist alles andere als trivial – weder für interessierte Laien noch für Forschende. Mit welchen Daten wird sie trainiert und wie kommen die Ergebnisse zustande? Welche Ziele verfolgen die Technologiekonzerne, die die Algorithmen programmiert haben? Ist die KI-Anwendung wirklich vertrauenswürdig? Es gäbe eine naheliegende Lösung: verbindliche Standards, eine Art DIN-Norm für KI-Anwendungen. „Die Informationsverantwortung kann nicht allein bei den Nutzenden liegen. Wir brauchen Transparenzpflichten für die Entwickler. Sonst können wir kaum entscheiden, ob wir einer KI-Anwendung vertrauen können oder nicht“, sagt Krämer.

AUFLAGEN FÜR ENTWICKLUNG UND TRAINING

Die Europäische Union will rechtliche und ethische Rahmenbedingungen für KI-Anwendungen schaffen. Der „Artificial Intelligence Act“ ist eines der ersten KI-Gesetze weltweit. Das erklärte Ziel: KI-Anwendungen sollen die Grundrechte von Menschen nicht einschränken



Nur wenn wir einer Sache vertrauen, nutzen wir sie auch.

RND-Illustration: Patan

oder verletzen, sie sollen keinen Schaden anrichten, fair und transparent bleiben. Dafür sollen Auflagen für die Entwicklung, das Training und die Überwachung von KI-Systemen sorgen, abgestuft nach dem Risiko für Sicherheit, Gesundheit oder Grundrechte. Der Entwurf sieht vier Stufen vor, für ein inakzeptables, ein hohes, ein geringes und ein minimales Risiko, das von der Anwendung ausgeht.

Für hochriskante KI-Systeme wie kritische Infrastrukturen im Straßenverkehr oder die Stromversorgung, Gesichtserkennung oder Strafverfolgung sind die Anforderungen besonders hoch. Laut EU müssen besonders hohe Anforderungen an die Qualität der Trainingsdaten gestellt werden, alle Entscheidungen müssen dokumentiert wer-

den und am Ende muss eine ständige Überwachung durch Menschen gewährleistet sein.

Der Chatbot eines Telekommunikationsanbieters ist dagegen mit einem geringen bis minimalen Risiko behaftet. Dennoch sollten auch hier Transparenzpflichten gelten. So müssen die Nutzerinnen und Nutzer immer wissen, ob sie mit einem Menschen oder einer Maschine sprechen oder chatten. Auch künstlich erzeugte Inhalte wie Bilder oder Tonaufnahmen müssen klar gekennzeichnet werden.

Aus Sicht von Philipp Slusallek, Professor am Deutschen Forschungszentrum für künstliche Intelligenz in Saarbrücken, ist das KI-Gesetz ein dringender wendiger Schritt. „Die Entwickler haben durch klare Regeln und

Vorgaben einen besseren Rahmen für die Arbeit an den Anwendungen und bewegen sich nicht mehr am Rande der heutigen Rechtsordnung. Für die Anwender schaffen Gütesiegel und Zertifikate eine neue Verlässlichkeit“, sagt er.

Von einer Art TÜV-Siegel für vertrauenswürdige KI-Anwendungen ist man trotz der EU-Initiative jedoch noch einige Schritte entfernt. Erste Ansätze für Gütesiegel setzen vor allem auf eine intensive Begleitung der Entwicklung und schreiben etwa ein „Monitoring“ durch externe Experten und Expertinnen vor. Für Slusallek ist das nur ein erster Schritt. „Im Idealfall können wir dem Nutzer, sei es der Arzt, der ein Diagnosetool nutzt, oder der Student, der mit ChatGPT für eine Hausarbeit recherchiert, eine Wahrscheinlichkeit nennen, wie gut und zuverlässig die Anwendung funktioniert.“

EINE BREITE GESELLSCHAFTLICHE DISKUSSION IST NÖTIG

Die Konsequenzen aus diesem Wissen müssen dann von uns selbst gezogen werden oder bedürfen in manchen Fällen einer gesellschaftlichen Diskussion. Sind wir zufrieden, wenn ein Diagnosetool in der Bildgebung zu 97 Prozent Lungenkrebs erkennt, und tolerieren wir 3 Prozent Fehldiagnosen mit entsprechenden Fehlbehandlungen? Lassen wir autonome Fahrzeuge auf die Straße, die zwar deutlich weniger Menschen verletzen als heute, aber mit einer winzigen Wahrscheinlichkeit ein Kind überfahren?

Gutachter erkennen ChatGPT nicht als Autor

TiHo legt Prüfern aus der Wissenschaft Texte von Menschen und von künstlicher Intelligenz vor

HANNOVER. Erkennen Gutachter noch, ob ein wissenschaftlicher Artikel von einem Menschen oder von einem auf künstlicher Intelligenz basierenden Programm stammt? Das hat ein Team der Tierärztlichen Hochschule Hannover jetzt ge-

testet, und das Ergebnis war niederschmetternd.

Die Forscherinnen und Forscher aus der Tiermedizin baten internationale Fachleute, die auch sonst wissenschaftliche Artikel vor ihrer Veröffentlichung auf Seriosität prüfen, um Mit-

arbeit. Sie schickten den Gutachtern zu drei Themen jeweils einen Artikel des Sprachassistenten ChatGPT und einen von einem TiHo-Wissenschaftler.

Es ging um neurologische Forschung zu Epilepsie, Entzündungen des Gehirns sowie Geruchserkennung von Hunden. Die Gutachter, selbst Neurologen, bekamen zu jedem Thema einen Fachartikel der KI sowie einen, den ein Professor oder eine Professorin in ihrem Spezialgebiet verfasst hatte. Die Gutachter sollten ohne Zuhilfenahme von Computerprogrammen und Internet entscheiden, welcher Text „echt“ sei.

Der Chatbot lieferte offenbar überzeugende Arbeit. „Erfahrene Neurologinnen und Neurologen, die mit den Feinheiten des wissenschaftlichen Schreibens vertraut sind, hatten zunehmend Schwierigkeiten, zwischen von ChatGPT generierten und von Menschenhand verfassten Abstracts zu unterscheiden“, berichtet Jasmin Neßler, wissenschaftliche Mitarbeiterin

in der Klinik für Kleintiere. Wenig überraschend: Gutachter mit geringerer Kenntnis im jeweiligen Fachgebiet ließen sich leichter täuschen. Doktorandin Samira Abani überprüfte auch, ob gängige Software zur KI- oder



Forscher der Tierärztlichen Hochschule Hannover wollten wissen, ob sich KI-generierte Texte noch erkennen lassen.
Foto: Ralf Decker

zur Plagiatserkennung die Texte von ChatGPT identifizieren kann. Drei von vier Programmen gelang das nicht.

„Sprachmodelle wie ChatGPT sind darauf trainiert, menschliche Schreibstile nahtlos zu imitieren. Die Auswirkungen für die wissenschaftliche Gemeinschaft sind tiefgreifend und erfordern eine Neubewertung herkömmlicher Bewertungskriterien“, resümiert Professor Holger Volk, Leiter der Klinik für Kleintiere.

Abani sieht vor allem eine sinnvolle Anwendung für ChatGPT. Wissenschaftler mit anderer Muttersprache können damit ihre Dokumente perfekt in die englische Sprache übertragen lassen und so Nachteile überwinden. Für inhaltliche Arbeit eigne sich die KI weniger, da sie immer wieder Sachverhalte erfinde.

Das Team hat seine Studie „ChatGPT and Scientific Papers in Veterinary Neurology: Is the Genie Out of the Bottle?“ im Fachmagazin „Frontiers in Veterinary Science“ veröffentlicht.

DIAKOVERE Pflegedienste gGmbH
In allen Lebenslagen gut versorgt

- Ambulante Krankenpflege
- Demenz-Wohngemeinschaft
- Tagespflege an der Weide
- Hilfsmittelversorgung
- Uhlhorn Hospiz, Tageshospiz und Palliativdienst

www.diakovere.de/diakovere-pflegedienste

Tel.: 0511 1660 10
Tel.: 0511 8603 165
Calenberger Straße 40
30169 Hannover



Wir sind für Sie da!

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wasche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche.

Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Sondersaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50€* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letzer
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Er ist wieder da: Der Biber erobert auch Hannover

Der Biber hat sich im ländlichen Raum und auch mitten in der Stadt **NEU ANGESIEDELT**. Das ist gut für das Klima, sagen Expertinnen. Eine Spurensuche am Vierthaler Teich.

HANNOVER. Wenn der Mensch die Ohren spitzt, um Knabber-, Knack- und Schmatzgeräusche zu hören, dann muss er sich nicht zwingend im Restaurant befinden. Das geht auch in freier Natur, aber nur bei Anbruch der Dunkelheit. Dann kommt der Biber aus seinem Bau und holt sich sein Frühstück, ist also möglicherweise knabbernd, knackend oder schmatzend zu hören.

Das ist auch in der Stadt Hannover möglich, zwischen Maschsee und Döhrener Turm am Vierthaler Teich, wo der Biber seit 2017 eingezogen ist. Erkennbar am mittlerweile etwa 12,5 Quadratmeter breiten Bau beziehungsweise der Spitze des Baus, der direkt zwischen Teich und Fahrradweg liegt und durch ein Baugitter aus Metall geschützt ist. Um den Nager sehen zu können, muss man allerdings richtig viel Glück und Durchhaltevermögen haben.

Es ist kalt. Immerhin so kalt, dass man den eigenen Atem sehen kann. Der Himmel reflektiert an einigen Stellen im Wasser. Nur wenn der Biber dort entlangschwimmt, gibt es eine Chance, ihn mit der Kamera abschließen zu können. Nur wenn man ihn hört, kann man ihm so nahe kommen.

200 Jahre konnte man ihn gar nicht hören und sehen in Deutschland. Sein Fell und sein Fleisch waren begehrt, seine Nachkommenschaft nicht sehr hoch mit maximal drei Minibibern pro Jahr – und das mit einer 75-prozentigen Todesrate des Nachwuchses in den ersten zwei Jahren. Außerdem gilt der Inhalt seiner Biberdrüse als Mittel gegen Kopfschmerzen. Er kann dort nämlich das Salicin aus der Weidenrinde, die er frisst, speichern. Also gab es gleich mehrere Gründe für seine Ausrottung.

Der erste Rückkehrer in der Region Hannover wurde 2005 an der südlichen Leine entdeckt,



Das Nagetier ist nicht nur in der Region auf dem Vormarsch. Foto: Dieter Maharski

mittlerweile sind es laut Region rund 170 Tiere, die in 50 bekannten Revieren leben. „Es ist aber davon ausgehen, dass die tatsächliche Zahl deutlich höher liegt, da eine lückenlose Kartierung nur schwer möglich ist“, so Regionssprecher Philipp Westphal. Neben Flüssen und Bächen lasse der Biber sich auch gerne in Angelteichen, Regenrückhaltebecken und Kiesabbaugewässern nieder.

Kristine Gilster, Biologin, Biber-Expertin des Nabu Laatzen und Geschäftsführerin der Ökologischen Station Mittleres Leinetal, weiß aber, dass „wir hier besser kartieren als im restlichen Niedersachsen“. Das würde daran liegen, dass es mehr Ehrenamtliche gibt, die die Nager zählen. Der Nabu Laatzen habe bereits mehr als 200 Ehrenamtliche ausgebildet, die jährlich im Winter in der Region Hannover sowie von Alfeld bis Neustadt am Rübenberge „die gesamte Leine plus Nebengewässer kartieren, das ist viel“.

Natürlich sehen auch diese die Biber kaum, sondern folgen einfach ihren Spuren. Wie Gilsters Truppe am Vierthaler Teich. Gewässerbewegung ist da, leider sind es nur quackig-meckernde

Enten, die sich beim Schlafengehen gestört fühlen. Und dann flitzt da plötzlich tatsächlich ein Nager über den Stamm, „das ist allerdings eine Ratte“, sagt Gilster ganz unaufgeregt. „Wir sind eben in Hannover, da gibt es ziemlich viele.“ Vom Biber bekommt man irgendwann einen „Klatscher“ mit, „hört sich nach Familienzoff an“, sagt Biologin Gilster. Doch die Dunkelheit bleibt dem Biber gewogen – Familienstress hin oder her.

Dem Biber gewogen ist auch die Region und die Stadt Hannover. „Im Winter lässt die Stadt jetzt die Brennesseln und Brombeersträucher stehen, das frisst er gern“, erzählt Gilster erfreut. Die Stadt lege ihm außerdem den Baumschnitt hin und markiere nur die Bäume mit einem Fraßschutz, einer Art Lack plus Sandkörner, die er nicht umlegen soll. „Früher war es rund um den Teich gleichmäßig und aufgeräumt. Jetzt liegen Bäume kreuz und quer“. Auch das sei gutes Bibermanagement.

Seine Fraßspuren sind deutlich auch in der Dunkelheit zu sehen. Eine Weide direkt am Ufer ist angegaut, eine Erle daneben nicht, weil eingeschmiert. „Wobei der Biber Erle ohnehin nicht

so gern isst.“ Gut für die Stadt Hannover, der ja auch die Erle ausgehen – immerhin Namensgeberin der Eilenriede.

Warum aber ist es so wichtig, dass der Biber wieder heimisch frisst und ist? Klimaschutz ist das Zauberwort. Laut Wasserrahmenrichtlinie der Europäischen Union müssten Gewässer renaturiert, also Begradigungen aus dem 19. Jahrhundert bis Mitte des 20. Jahrhunderts zurückgedrängt werden. „Spätestens seit der Katastrophe im Ahrtal wissen wir von Hochwassern, die wirklich alles mitnehmen“, so Gilster. „Die Versickerung ist nicht da, der Grundwasserspiegel sinkt, deswegen ist man daran interessiert, dass zurückgebaut wird. Das unterstützt der Biber.“ Wenn er etwa von größeren Gewässern in ein Feld möchte, „gräbt er sich dort einen Graben hin, dadurch erweitert sich die Gewässeroberfläche, das Wasser kann dort besser versickern, die Fließgeschwindigkeit nimmt ab“. Nebenbei staut er Gewässer an.

Aber ist das nicht ein Problem? Ja, kann es sein, räumt die Biologin ein. Südlich von Hannover habe man „unser Vorzeigebiberproblem, das perfekt gelöst

wurde“. Bei Pattensen-Koldingen waren die Biber so fleißig beim Anstauen, dass sie mit ihren Dämmen regelmäßig Ackergrundstücke unter Wasser setzten. Die Lösung: Die Region Hannover übernahm 2022 die knapp elf Hektar zwischen Fuchsbach und Mühlengraben, die Landwirte erhielten dafür neue Anbauflächen. „In nur zwei Jahren gab es unglaubliche Biotop-Veränderungen“, so Kristine Gilster. Plötzlich waren da Libellen, zogen Rast- und Gastvögel auf das neue Gewässer, „Biberteich genannt“.

Biber können „aufgrund ihres natürlichen Verhaltens“ wie Nagen, Graben, Bauen insbesondere in den Gebieten zu Konflikten führen, die bereits vom Menschen beansprucht werden, erklärt Philipp Weigand, Sprecher des niedersächsischen Umweltministeriums. So kam es beispielsweise bereits lokal dazu, dass landwirtschaftlich oder forstwirtschaftlich genutzte Flächen überschwemmen, Deiche, gewässernahe Straßen- oder Feldränder destabilisiert oder Drainage- und Entwässerungssysteme beeinträchtigt werden. Und: „Biberbedingte Schäden werden nicht pauschal ausgeglichen.“ Die Landesregierung habe Anfang 2023 einen „Runden Tisch Bibermanagement“ errichtet, um gemeinsam mit Naturschutzbehörden, Gewässerunterhaltungs-, Landschaftspflege- und anerkannten Naturschutzverbänden sowie der Forst- und Landwirtschaft einen niedersächsischen Bibermanagementplan zu erarbeiten.

Am Sonntag, 5. November, bietet der Nabu Laatzen eine Biberführung für Erwachsene an. Beginn: 10 Uhr, Dauer etwa 1,5 Stunden, 5 Euro. Der Treffpunkt wird bei Bestätigung der Anmeldung bekannt gegeben. Anmeldung bei Andrea.Schirmacher@nabu-laatzzen.de

Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag* zum Thema „Polyneuropathie“ (auch telefonisch möglich)

Do. 09.11.2023

Jetzt anmelden und Testangebot sichern!

0511 - 9 88 73 97

*keine Diagnostik

Lotus-Apotheke

Apothekerin Carolina Guillot
Geibelstr. 31 | 30173 Hannover
Mo. - Fr. 08.30 - 13.30 & 14.30 - 18.30 Uhr
Sa. 09.00 - 13.30 Uhr

SILIKONFUGEN

vom Fachmann seit 30 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- im Schwimmbad
- an Badewanne und Dusche
- am Glasfalz
- auf Terrasse und Balkon
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

der fuger

Lohkamp 44a
30855 Langenhagen
Tel.: 0511/7852460
Fax: 0511/7852461
www.derfuger.de

Die **KleinkunstBühne** - Hannover
Silberstraße 13

JULIANO ROSSI
- DRUNK ON LOVE -
mit Lutz Krajski am Klavier

DO 09. Nov. 2023
Kartentelefon 0511 - 539 10 20 und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen
www.die-kleinkunstbuehne.de

WINTERZAUBER
königlich
HERRENHAUSEN

www.gartenfestivals.de

1. - 5. November 2023
VORWEIHNACHTLICHER MARKT
Galerie & Schlosshof / Hannover

Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse

Mi. 13-20 Uhr · Do. 11-20 Uhr · Fr. & Sa. 11-21 Uhr · So. 10-19 Uhr

Evergreen GmbH – Tel. 0511-35379670
Veranstaltungsort: Herrenhäuser Straße 1, 30419 Hannover

WINTER
Träume

Das stimmungsvoll dekorierte Schloss wird mit Lichtern in Szene gesetzt. Höhepunkt ist eine MusicalsHOW mit Lichteffekten, Jagdhornbläser und einem Saxophonisten.

Zusätzlich: Lichter Shopping Night: Fr., Sa., So., Mo. bis 20 Uhr

Das stimmungsvoll dekorierte Schloss wird mit Lichtern in Szene gesetzt. Höhepunkt ist eine MusicalsHOW mit Lichteffekten, Jagdhornbläser und einem Saxophonisten.

Kinderunterhaltung: Eine Mitmachaktion mit leuchtenden Ballons ab der Dunkelheit.

www.schloss-romantik.de

Der neue Adventskalender ist da

Hannover-Adventskalender: Erlös hilft Wohnungslosen

HANNOVER. Persönlichkeiten wie Gottfried Wilhelm Leibniz und König Ernst August I. tummeln sich auf dem bunten Wimmelbild mit den 24 Türchen, aber auch Serienmörder Fritz Haarmann hat sich wieder auf dem Hannover-Adventskalender versteckt.

Anne Gemeinhardt, die neue Direktorin der Museen für Kulturgeschichte Hannover, präsentierte die 19. Ausgabe jetzt zusammen mit Herausgeber Klaus Lange von der Agentur



Ossy Pfeiffer präsentiert den Hannover-Adventskalender. Foto: Rainer Dröse

agitates im Historischen Museum.

Am Kickertisch hat Illustrator Thorsten Wilkens Ex-Fußballprofi Hendrik Weydandt und Tischfußball-Weltmeister Ruben Heinrich platziert. Nebenbei sind Anca Graterol und Ossy Pfeiffer zu sehen, wie sie zusammen mit dem 2022 verstorbenen Dete Kuhlmann ein letztes Mal die 96-Hymne „Alte Liebe“ spielen.

Sänger Michel von Wussow, der 2023 sein erstes Album veröffentlicht hat, sitzt trällernd

neben Fotograf Wilhelm Hauschild auf dem Dach der Marktkirche. Unten lugt Fritz Haarmann um die Ecke.

25.000 Exemplare wurden vom Hannover-Adventskalender produziert. 10 Cent von jedem Exemplar (Preis: ab 4,80 Euro) gehen an das Projekt Kurve. Wie Josip Grbavac vom Diakonischen Werk berichtet, wird das Geld für zwei Wohnungen genutzt, in denen sich erkrankte Obdachlose erholen können, bis sie wieder gesund sind

Unternehmen laden ein zum Tag des Handwerks

Jugendberufsagentur Garbsen, IHK, Handwerkskammer Hannover und weitere Partner informieren am 5. November zu Ausbildung und Fachkräftesicherung

GARBSEN/HANNOVER. XXXL Hesse in Garbsen Berenbostel, Robert-Hesse-Straße 3, sowie weitere Unternehmen des Gewerbegebiets Garbsen Ost sind am Sonntag, 5. November, von 12 bis 18 Uhr, für die Kunden geöffnet. Verkauf ab 13 Uhr. Im Mittelpunkt des verkaufsoffenen Sonntags steht der „Tag des Handwerks“ anlässlich des 15-jährigen Bestehens der werkart Hannover. Partner des Aktionstages sind neben der werkart, die Handwerkskammer Hannover und die IHK Hannover sowie an einem gemeinsamen Stand der Jugendberufsagentur Garbsen: Arbeitsagentur und die Jugendhilfe der Region Hannover, durch das Pro Activ Center ver-

treten. Zudem werden beim Tag des Handwerks die Sieger des Klimaschutzwettbewerbs um den NATURE AWARD by XXXLutz Hesse bekanntgegeben und präsentiert, und zwar um 12 Uhr, also zum Auftakt der Sonntagsöffnung. Die Veranstaltung steht ganz im Zeichen von Berufsorientierung, Ausbildung und Studium sowie Nachwuchsgewinnung.

Im Fokus der Veranstaltung stehen das 15-jährige Bestehen der werkart und die Vielfalt des Handwerks. Die mehr als zehn werkart-Partner, darunter unter anderem die Tischlerei Biesel, das Unternehmen Machnik Textile Werkstätten, die Malerwerkstatt Hinze, das Kachelofen und Ka-



Starkes Netzwerk: Der Verbund der werkart stellt sich beim Tag des Handwerks in seiner ganzen Bandbreite vor, und zwar auf mehr als 1000 Quadratmetern. Foto: Möbel Hesse

minstudio Zeitmann und Anders Innenarchitektur stellen sich vor – und zwar während des gesamten Events von 12 bis 18 Uhr. Die werkart-Partner Husnik Par-

kett und Bodenbeläge sowie Weders them – Glas- und Badgestaltung bereiten Aktionen für die Besucher vor. XXXLutz Hesse informiert zum Thema Ausbildung.

ANZEIGE

Schloss Eldingen
Eldingen zwischen Celle und Wittlingen
27. - 31. Oktober

Das große Festival zum Kaufen und Genießen

Freitag bis Dienstag von 10 - 18 Uhr

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren anspruchsvolle Wohnkultur, Kunst und Design, Antiquitäten, Schmuck, Landhausmoden und die schönsten Winterdekorationen aus aller Welt im Innen- und Außenbereich.

Zusätzlich: Lichter Shopping Night: Fr., Sa., So., Mo. bis 20 Uhr

Das stimmungsvoll dekorierte Schloss wird mit Lichtern in Szene gesetzt. Höhepunkt ist eine MusicalsHOW mit Lichteffekten, Jagdhornbläser und einem Saxophonisten.

Kinderunterhaltung: Eine Mitmachaktion mit leuchtenden Ballons ab der Dunkelheit.

www.schloss-romantik.de

Hunde sind im Park erlaubt, nicht im Schloss!

Ludwig Fresenius Schulen

Ich werde was. Mit Spaß und Perspektiv!

Unsere Ausbildungen in Hannover, Minden und Stadthagen:
 Ergotherapeut/in
 Kosmetiker/in (auch mit Zusatzqualifikation Make-up Artist)
 Pharmazeutisch-technische/r Assistent/in (PTA)* (in Vorbereitung)
 Pflegefachmann/frau*
 Physiotherapeut/in
 Rettungssanitäter/in

Unsere Weiterbildungen in Stadthagen:
 Bautechniker/in*
 Elektro-, Maschinentechneker/in (mit Mechatronik)*

*Förderung u.a durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Tag der offenen Schule
 Hannover 04.11. | 10:00 – 13:00 Uhr
 Stadthagen 04.11. | 10:00 – 13:00 Uhr
 Minden 04.11. | 10:00 – 13:00 Uhr

Was? Wann? Wo?
 www.ludwig-fresenius.de

Wir bringen Menschen zusammen

Seit drei Monaten gibt es im **AUFHOF AN DER MARKTKIRCHE** Vorträge, Ausstellungen und Konzerte – eine Zwischenbilanz

HANNOVER. Die Aufhof-Protagonisten Manfred Kutzinski, Ronald Clark und Martin Grotjahn ziehen im Interview Bilanz und sprechen über die Herausforderungen und Wirkung des Projekts.

Sie repräsentieren die drei Beteiligten für das Aufhof-Projekt: Stadt, Wirtschaftsförderung und Hochschule Hannover: Wie blicken Sie als Väter des Aufhofs auf Ihr Baby?

Manfred Kutzinski: Wir wussten zu Beginn des Projektes nicht, was uns erwartet. Wir hatten vor allem Vertrauen in die Projektpartner. Neben der Klärung der inhaltlichen Programmfragen mussten wir uns zunächst um das Gebäude kümmern. Dann entwickelte sich eine gewisse Dynamik, und das Projekt nahm eine fantastische Entwicklung. Ronald Clark: Als Verantwortliche wurden wir ins kalte Wasser geworfen. Lüftung, Akustik, Buchungssysteme: Wir sind Meister der Improvisation und der Kompromisse. Wir sind nicht die Messe, wir sind nicht perfekt. Aber genau dieser Charme hat sich rumgesprochen.

Martin Grotjahn: Auch wir als Hochschule sind sehr zufrieden. Erst im März gab es den Startschuss für das Projekt, seit Juni sind wir aktiv und haben allein bis Anfang September 75 Veranstaltungen organisiert samt zahlreichen Vorlesungen und Workshops.

Wollen Sie und Ihre Studie-

renden überhaupt zurück auf das Hochschulgelände zum Beispiel auf das Expo-Areal?

Martin Grotjahn: Zurück kann man nicht sagen. Wir sind ja auch dort aktiv. Wir wollen aber auf jeden Fall Wissenschaft und Innovation dauerhaft zu den Menschen in die Stadt bringen.

Aber wo ist die Laufkundschaft? Es wirkt hier im Aufhof manchmal ziemlich leer.

Manfred Kutzinski: Zu fast allen Veranstaltungen kommen mehr Menschen als erwartet. Es gab Aktionen von Vereinen, Verbänden, Kirchen. Die Location zieht, die Leute sind neugierig. Es spricht sich rum, dass im Aufhof was los ist.

Martin Grotjahn: Die fehlende Laufkundschaft würde ich so nicht stehen lassen. Wir haben immer wieder Laufkundschaft als Teilnehmende in unseren Workshops und Vorlesungen.

Ist es nicht etwas zu spät, dass sich der Aufhof jetzt rumpflicht? Wir ziehen ja schon Zwischenbilanz.

Ronald Clark: Es gab Veranstaltungen mit Hunderten Menschen wie bei der Vorstellung der Mobilitätskonzepte für die Innenstadt oder die Debatte zur katholischen Kirche mit Matthias Brodow und Simon Benne. Sämtliche Flächen sind bis Ende des Jahres belegt. Bis Ende des Jahres laufen – ohne die Hochschulflächen – noch 140 Veranstaltungen, dazu kommen noch acht bis neun Ausstellungen und Vermietungen. Martin Grotjahn: Wir hätten uns



Seit Ende Mai wird der Aufhof in der Altstadt bespielt: Im Gespräch ziehen Kurator Ronald Clark (Mitte), Manfred Kutzinski von Hannover Impuls (links) und Hochschul-Vize-Präsident Martin Grotjahn (re.) Bilanz. Foto: Ilona Hottmann

als Hochschule nicht vorstellen können, dass zum Beispiel zu unserem Innovationsfestival 1500 Menschen kommen. Wir haben es hier mit einer einmaligen Leistung zu tun.

Im Fahrstuhl hat ein Besucher auf ein Aufhof-Plakat mit einem Kugelschreiber das Wort Steuergeldverschwendung geschrieben. Wie beurteilen Sie den anonymen Hinweis?

Ronald Clark: Ich habe für die Veranstaltungen und die Ausstellungen ein Budget von null Euro. Die Kosten sind gering. Wir nehmen zudem Mieten über die Veranstaltungen wie zum Beispiel die kommende Banksy-Ausstellung ein. Ein ähnlich angelegtes Projekt in Hamburg bekommt Millionen für den Betrieb samt großem Marketingbudget.

Wir erreichen über einen Secondhand-Popup-Store oder das Gaming-Zentrum Hi-Score viele unterschiedliche Zielgruppen.

Manfred Kutzinski: Wir sind sehr dankbar, dass uns Sponsoren wie Energy oder Signa unterstützen. Die Betriebskosten sind vergleichsweise gering. Wir haben einen niedrigen sechsstelligen Betrag in die Vorbereitung investiert. Wir profitieren von unserem Netzwerk und erreichen mit wenig Geld sehr viel.

Martin Grotjahn: Sogar die Gastromomen profitieren. Martin Prenzer von der City-Gemeinschaft spricht von großer Umsatzsteigerung rund um den Aufhof.

Ohne Studierende würden hier sicher weniger Bürger verkauft werden. Aber wäre

es nicht ein größeres Signal gegenüber Stadt und Land, das Gebäude leer zu lassen? Das würde doch viel eher die Realität abbilden. Bemäntelt der Aufhof nicht ein grundsätzliches Problem?

Manfred Kutzinski: Wir tragen eher grundsätzlich zu einer Lösung bei. Martin Grotjahn: Unser Fokus liegt nicht bei der Innenstadterneuerung. Wir bringen Menschen aus unterschiedlichen Bereichen zusammen und wollen Hannover als Stadt der Innovationen, der Kommunikation, der Lösungen präsentieren. Denn auch Hannover muss attraktiv bleiben angesichts des Fachkräftemangels.

Ronald Clark: Wir verbinden Kultur, Wissenschaft und stadgesellschaftliche Themen.

Bei Experimenten geht es stets um Erkenntnisse. Welche konnten Sie sammeln?

Ronald Clark: Dass es klappt. Manfred Kutzinski: Wir wollten einen Raum für niederschwellige Angebote schaffen zum Beispiel für Vereine und Künstlergruppen. Wir haben gelernt, dass solche Räume notwendig sind, und glauben, dass sie sich sogar finanzieren lassen und sich sogar selbst tragen können.

Martin Grotjahn: Im Aufhof geht es um Begegnungen. Wir kommen hier sehr oft mit Unternehmen ins Gespräch, die nach Innovationen suchen. Das ist nicht nur wertvoll für die Wissenschaft, sondern für Hannover. Wissenschaft muss dort hingehen, wo die Menschen sind –

und nicht quadratisch-praktisch-gut an den Stadtrand ziehen. Unsere Studierenden haben hier aus unterschiedlichen Bereichen ihre Abschlussarbeiten präsentiert und deutlich mehr Menschen erreicht als zum Beispiel auf dem Expo-Gelände. Ronald Clark: Wir wollten aber auch eine Sehnsucht schaffen: einen Ort, der Begegnungen schafft und dauerhaft eingerichtet wird. Und man muss nicht 5 Millionen Euro reinstecken, damit es läuft.

Trotzdem ist das Projekt aktuell zeitlich begrenzt. Kommt das Ende im Februar nicht für Sie zu früh?

Ronald Clark: Bis dahin haben wir noch viel vor. Wir freuen uns auf Ausstellungen und Projekte von der Hörregion, feiern die 40-jährige Städtepartnerschaft mit Hiroshima, eröffnen ein Modezentrum mit hannoverschen Modemarken.

Martin Grotjahn: Geplant sind unter anderem eine Videoanimationsausstellung und zahlreiche Hackathons. Und wir bieten auch sozialen Projekten wie „Asphalt“ Hilfe zum Beispiel mit Design-Thinking-Workshops an.

Manfred Kutzinski: Ursprünglich war eine Zwischenbenutzung bis Ende des Jahres geplant. Durch die Banksy-Ausstellung planen wir schon bis Ende Februar 2024. Wir führen derzeit viele Gespräche zur Zukunft des Experiments. Dafür brauchen wir weiterhin starke Partner. Denn wir wollen auch künftig zeigen, dass so ein Projekt funktionieren kann – auch mit schwarzer Null.

ab jetzt

Grünkohl mit Bregenwurst
 aus eigener Herstellung

Heimann **Aus eigener Schlachtung!**
 Wir kochen für Sie jeden Mittwoch: Eintopf

Fleischerei • Partyservice
Oessele • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24
 Di. - Fr.: 8 - 12.30 Uhr und 15 - 18 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

Elektromobile & Wartungsservice

- bis 15 km/h schnell
- Reichweite bis 60 km
- Ausstellung und Probefahrt
- verschiedene Größen und Ausführungen
- Vermietung
- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

Kostenloser Akku-Check

Sanitätshäuser Stephan Stöppel
 Völgerstraße 6 • 30519 Hannover • Telefon 95 90 56-0
 Wallensteinstraße 15 • 30459 Hannover • Telefon 30 05 67-2

UNSER PRODUKT NOVEMBER DES MONATS

Teraske
 Ortho Raha Sanitätshäuser

AKTION:

Rollatorhandschuhe
21,90 €*
 statt 24,90 €

HÄNDE GUT, ALLES GUT!
 Keine eiskalten Händchen mehr.

Der flauschige Begleiter für kalte Herbst- und Wintertage wird an den Handgriffen des Rollators oder Rollstuhls rutschsicher befestigt und wärmt Ihre Hände durch sein molleges Innenfutter. Regen, Schnee und Wind können Ihnen nichts anhaben, denn die wasserabweisende Polyester-schicht sorgt neben einem extrem guten Aussehen auch für den Schutz vor äußeren Einflüssen.

Manchmal braucht man schnell eine freie Hand, um etwas zu greifen oder aufzuheben, was mit Handschuhen schwierig sein kann – mit dem Handschutz wird die Bewegungsfähigkeit ebenso wie die Bremsmöglichkeit Ihres Rollstuhls oder Rollators nicht eingeschränkt. Und wenn das nicht schon praktisch genug wäre, lässt sich der Handschutz mit Feinwaschmittel auch noch in der Handwäsche reinigen.

* Nur im Freiverkauf zur Selbstabholung, solange der Vorrat reicht.

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!

Leinstraße 33	30159 Hannover	Tel.: (0511) 30 10 50
Rundestraße 5	30161 Hannover	Tel.: (0511) 388 833 43
Falkenstraße 1	30449 Hannover	Tel.: (0511) 44 21 77
Vahrenwalder Str. 62	30165 Hannover	Tel.: (0511) 31 76 53
Ziegelstr. 9	30519 Hannover	Tel.: (0511) 83 17 09

10 x in der Region Hannover www.teraske.de

Das große Banksy-Theater

Im Aufhof gibt es auf 2000 Quadratmetern eine große Ausstellung über den Künstler

HANNOVER. Die Mauern sind aus Holz. Dass sie wie aus Beton wirken, liegt an der grauen Farbe. Der Stacheldraht, der oben an der Mauer befestigt ist, dürfte hingegen echt sein. Auch die vielen Überwachungskameras, die hier installiert sind, wirken nicht wie Theaterrequisiten. Dabei sind sie es doch. Im Aufhof, dem ehemaligen Kaufhof-Gebäude in Hannovers Innenstadt, gibt es jetzt das große Banksy-Theater.

Die Firma „Cofa Entertainment“ präsentiert hier „The Mystery of Banksy – A Genius Mind“, ein spannendes, unterhaltsames, sehr gut gearbeitetes, aber auch nicht ganz unproblematisches Stück über Banksy, den weltberühmten StreetArt-Künstler, der immer wieder mit spektakulären Aktionen auf sich (und auf einige Missstände in der Welt) aufmerksam macht. Die Banksy-Schau im Aufhof, die der Passauer Musical-Produzent und Ausstellungsmacher Oliver Forster auf die Beine gestellt hat, ist groß, prächtig, überwältigend und auch im Detail sehr sauber gearbeitet. Sie wird ihr Publikum finden. Am ersten Ausstellungs-tag war sie bereits ausverkauft.

Die Macher der Schau versprechen keine Werke, die die Aura des Originals tragen könnten. Originale, das wird ganz offen kommuniziert, gibt es hier nicht.

Alles ist nachgemacht – Banksy-Theater eben. Man hätte die Besucher hier auch durch eine billige Geisterbahn schleusen können. Das aber geschieht nicht. In 17 ganz unterschiedlich gestalteten Räumen werden auf 2000 Quadratmetern fast 200 Arbeiten gezeigt, die nach der Vorgabe von Banksys Werken gefertigt worden sind. Unterbinden kann Banksy das Kopieren seiner Werke nicht. Bei einem Rechtsstreit müsste er seine Identität preisgeben. Und er besteht darauf, sie geheim zu halten. „Copyright is for losers“ ist ein Spruch von ihm. In einem Raum, in dem liebevoll das Atelier des Street-Art-Künstlers nachgebaut wurde, hängt der Satz gerahmt an der Wand.

Ins Atelier gelangt man nach dem Besuch eines ziemlich gut gemachten Banksy-Kinos, das wiederum durch einen nachgebauten Londoner U-Bahn-Waschraum zu betreten ist. Dass sie an irgendetwas gespart hätten, kann man den Ausstellungsmachern wirklich nicht vorwerfen. Die Ausstellung präsentiert den politisch engagierten Künstler. Zu sehen ist die Hausecke mit dem Kind, das sich Schneeflocken auf der ausgestreckten Zunge zergehen lässt. Bewegt man sich etwa um die Ecke herum, sieht man die brennende Mülltonne, aus der weiße Ascheflocken aufsteigen und zum Kind herüber-



Geheimnisvoll: So sieht es aus, oder könnte es aussehen, das Banksy-Arbeitszimmer. Foto: Tim Schaarschmidt

wehen. In der Wirklichkeit ist das Werk – wie die meisten anderen Banksy-Arbeiten – nicht mehr vorhanden.

Banksy setzt sich für Umweltschutz und für Flüchtlinge ein, er ist gegen den Kapitalismus und für die Befreiung der Palästinenser. Zum Streit zwischen Israelis und Palästinensern hat er im Jahr 2017 das Bild „Pillow Fight“ gefertigt. Es zeigt einen israelischen Grenzpolizisten und einen palästinensischen Rebellen, die aufeinander einprügeln – mit Kopfkissen in ihren Händen. Niedlich fliegen hier die Federn. Angesichts der aktuellen Lage in Israel und im Gazastreifen wirkt das Bild nicht wie eine Utopie, sondern wie ein schlechter Witz. Man hätte darauf verzichten sol-

len. Das „Walled-Off-Hotel“, das Banksy vor einigen Jahren direkt an der Sperrmauer in Bethlehem eröffnet hatte, und in dem das Kissenschlacht-Bild zu sehen ist, ist mittlerweile geschlossen.

Wenige Schritte weiter steht eine Plastik im Raum, die einem jetzt den Atem stocken lässt: Ein Freiheitskämpfer in der Art von Michelangelos „David“. Nur hat dieser Kämpfer keine Schleuder in der Hand, sondern die Weste eines Selbstmordattentäters um die Brust geschnürt. „Suicide Bomber“ heißt das Werk. Auch das ist angesichts der aktuellen Ereignisse im Nahen Osten nicht unproblematisch.

Aber es zeigt sehr schön, wie Banksys Kunst funktioniert: Er

widmet sich aktuellen Themen, lässt Gegensätze aufeinanderprallen und schert sich nicht weiter darum, subtil zu sein. Street-Art wird nicht nur eilig produziert, sie muss auch schnell zu konsumieren sein. Deshalb sind viele seiner Arbeiten sehr einfach, heutzutage aber wohl auch zu einfach.

Das Banksy-Theater ist keine Tragödie und auch keine zeitgenössische Komödie. Wenn überhaupt eine Gattung zu ihm passt, dann vielleicht der Schwank.

„The Mystery of Banksy – A Genius Mind“ bis 25. Februar 2024 im Aufhof (früher: Galeria Kaufhof), Seilwinderstraße 8 in Hannover. Öffnungszeiten: dienstags, mittwochs sowie an Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr, donnerstags, freitags und sonnabends von 10 – 20 Uhr. Karten gibt es online und auch an der Tageskasse. Aufgrund der Begrenzung der Besucherzahl in der Ausstellung empfehlen die Veranstalter, vorab ein Ticket für den gewünschten Tag und das gewünschte Zeitfenster online zu kaufen. Ein Ticket für Erwachsene kostet 18 Euro im Vorverkauf und 20 Euro an der Tageskasse. Ermäßigte Karten kosten 14 beziehungsweise 16 Euro. Ein „Flex-Ticket“, mit dem Zugang ohne Uhrzeitbindung möglich ist, kostet für Erwachsene 24 Euro.

Zum letzten Mal live?

Teufelsgeiger Charly Neumann am 17. November in Seelze

HANNOVER/SEELZE. Er ist ein absolutes Urgestein der Hannoverschen Musik-Szene. Charly Neumann ist vielen von uns bekannt vom traditionsreichen Schorsenbummel in Hannover. In der Uniform des Welfenkönigs Georg III. begeisterte er dort über Jahrzehnte sein Publikum. Im Juni diesen Jahres schlüpfte er letztmalig in diese Rolle und bewies wieder einmal, dass er auch im hohen Alter noch den

Titel Teufelsgeiger verdient. Im Laufe seiner Karriere war er aber auch ein gern gesehener Gast im Fernsehen. Über 150 TV-Auftritte hat er erfolgreich absolviert und er hat seine Musik auf diversen Tonträgern verewigt. Seine musikalische Bandbreite ist erstaunlich und reicht von Wiener Caféhausmusik, Operettenmelodien, Seemanns- und Stimmliedern bis zu Country und Jazz. Auf einen Querschnitt

davon kann man sich beim Konzert am 17. November im Restaurant & Café Hafenblick in Seelze freuen. Beim traditionellen Schlachtewurst und Grünkohl-Buffer wird der Vollblut-Entertainer ab 17:30 Uhr mit seiner Violine, Klarinette und Gesang für gute Stimmung sorgen und sicherlich auch einige Anekdoten und Hannoversche Geschichten zum Besten geben. Wie uns Charly im Vorfeld der

Veranstaltung verriet könnte dies sein letzter großer Auftritt sein. Wer also bei einem leckeren Essen und mit Blick auf den Seelzer Yachthafen noch einmal dem Teufelsgeiger und seinen Geschichten lauschen möchte, der sollte sich bald unter der Telefonnummer (05137) 4833 einen Platz sichern. **GSS**

„Teufelsgeiger“ Charly Neumann Foto: Katrin Kutter (Archiv)



Dispozinsen steigen deutlich

Wer für unvorhergesehene Ausgaben nicht genug Geld hat, kann sein Konto zu teilweise **EXTREM HOHEN GEBÜHREN** überziehen

VON FRIEDRIKE MARX

BERLIN. Dispozinsen klettern immer weiter. „Das Tempo ist rasant: Seit Ende 2022 sind sie im Schnitt um mehr als 2 Prozentpunkte gestiegen“, berichtet Heike Nicodemus von der Zeitschrift „Finanztest“ der Stiftung Warentest. „Viele Kreditinstitute haben zum 1. Oktober noch mal nachgelegt.“

Im Schnitt liegen die Zinsen, die Geldhäuser für die geduldete Überziehung des Girokontos verlangen, demnach inzwischen bei etwa 12 Prozent (Stand: 6. Oktober). Ende 2022 waren es bei 176 ausgewerteten Banken und Sparkassen im Schnitt noch 9,94 Prozent. Wer ein Girokonto hat, kann es mit Zustimmung der Bank in der Regel bis zu einer festgelegten Summe überziehen. Die Höhe des gewährten Kreditrahmens hängt vom Einkommen sowie von der Kreditwürdigkeit der Kundin oder des Kunden ab. Meist sind es zwei bis drei Monatsgehälter. Abgebucht werden die Zinsen in der Regel am Ende eines Monats oder zum Quartalsabschluss.

„Die Banken bieten eine Dienstleistung, dafür verlangen sie Geld. Der rasante Anstieg der Dispozinsen ist in erster Linie den Zinserhöhungen der Europäischen Zentralbank geschuldet“, berichtet Nicodemus. Die Euro-Währungshüter stemmen sich mit einer Serie von zehn Zinserhöhungen seit Juli 2022 gegen die Teuerung.

In Zeiten gestiegener Preise dürften Dispokredite an Beliebtheit gewinnen. Etwa jeder sechste Deutsche kann nach eigenen Angaben wegen der hohen Teuerung kaum seine Le-



benshaltungskosten bezahlen. 17,2 Prozent von 2059 Befragten wählten in einer Umfrage für die Postbank diese Antwortmöglichkeit auf die Frage, wie sie die Preissteigerungen wahrnehmen.

Doch ein Dispo kann teuer werden. „Ein häufig in Anspruch genommener Dispokredit kann zu einer finanziellen Abwärts Spirale führen“, warnt Nicodemus. Der Dispozins ist an ein Referenzzinssystem gekoppelt. Ein üblicher Referenzzins ist der Leit-zins der Europäischen Zentralbank (EZB), teilweise auch der Dreimonatseuribor. Er geht bei steigenden Zinsen zeitversetzt nach oben. „Banken müssten

die Erhöhung nicht umsetzen, aber sie können es. Wir haben festgestellt, dass Kreditinstitute im Schnitt relativ schnell die Zinsen erhöhen. Beim Senken ging es dagegen nicht ganz so schnell“, sagt Nicodemus.

Auch die FMH-Finanzberatung stellt einen deutlichen Anstieg fest. Demnach müssen Verbraucherinnen und Verbraucher im Mittel 11,89 Prozent Zinsen für einen Dispokredit zahlen (Stand: 6. Oktober).

Die Spanne bei 80 untersuchten Geldhäusern reicht von 3,62 bis 15,49 Prozent.

Zuletzt sprachen sich die Verbraucherschutzminister der Länder im Sommer für eine Obergrenze für Dispozinsen aus. Ein entsprechender Prüfauftrag gehe an die Bundesregierung, sagte Schleswig-Holsteins Verbraucherschutzminister Werner Schwarz (CDU) zum Abschluss einer Konferenz mit Amtskollegen. Die

Ministerinnen und Minister halten einen Rahmen von 5 bis 8 Prozent als Obergrenze für angemessen.

Das Bundesjustizministerium verwies auf die neue EU-Verbraucherkreditrichtlinie, die Verbraucher bei der Aufnahme von Krediten besser schützen soll. „Solange nicht abschließend geklärt ist, welcher Änderungsbedarf aus der EU-Richtlinie für das deutsche Recht folgt, hält das Bundesministerium der Justiz ein auf Änderung des Verbraucherkreditrechts gerichtetes Gesetzgebungsvorhaben nicht für sinnvoll“, sagte ein Ministeriumssprecher.

Banken und Sparkassen lehnen staatliche Eingriffe ab. Gerade Verbraucher profitierten davon, dass der deutsche Bankenmarkt einer der wettbewerbsintensivsten in Europa sei, erklärte die Deutsche Kreditwirtschaft auf Anfrage. „Dank eines großen Angebotes haben es Bankkunden selbst in der Hand, wo und zu welchen Konditionen sie einen Dispokredit nutzen wollen“, argumentierte der Dachverband der fünf großen Bankenverbände in Deutschland.

Mit bis zu 10 Prozent ist ein Dispozins aus Sicht der Stiftung Warentest vergleichsweise günstig. Das gilt den Angaben zufolge derzeit für knapp 20 Prozent von 460 ausgewerteten Kontomodellen. „Teuer ist alles ab 13 Prozent insbesondere für Menschen, die sehr häufig den Dispo in Anspruch nehmen“, sagt Nicodemus. Insgesamt reicht die Spanne von 3,54 bis 15,57 Prozent. „Mehr als 15 Prozent, die wir bei 18 Kontomodellen gefunden haben, finde ich richtig krass.“



2025 wieder Kirchentag in Hannover

HANNOVER. „Mutig, stark, beherzt“ – unter diesem Motto wird es 2025 wieder einen evangelischen Kirchentag in Hannover geben. Geplant sind rund 1500 Veranstaltungen an fünf Tagen, die Veranstalter erwarten 100.000 Teilnehmer. „Wir sind eine Stadt der religiösen Vielfalt“, sagt OB Belit Onay.

Weiß auf rotem Grund standen drei Worte, die am Montag vier Menschen auf dem Balkon des Rathauses strahlen ließen: „mutig – stark – beherzt“, die Losung des 39. Deutschen Evangelischen Kirchentages 2025 in Hannover wurde von Kirchentagspräsidentin Anja Siegemund, Generalsekretärin Kristin

Jahn, Landesbischof Ralf Meister und Oberbürgermeister Belit Onay gemeinsam enthüllt.

Die drei Eigenschaften und Adjektive stammen aus dem ersten Paulusbrief an die Korinther und bilden die Überschrift und den biblischen Begleittext des Glaubens-, Kultur- und Musikfestivals, das vom 30. April bis zum 4. Mai im Jahr in der Landeshauptstadt stattfinden wird.

„Wenn es den Kirchentag nicht gäbe, man müsste ihn genau jetzt erfinden“, sagte Grünen-Politikerin Anja Siegemund, die ihren Präsidentinnen-Job als „eines der schönsten Ehrenämter in ganz Deutschland“ bezeichnete.

25 Jahre zahnärztinnen gängen broer mann 25 Jahre

Wir danken allen Patienten, Geschäftspartnern und Kollegen, die uns schon so lange treu begleiten und möchten Sie einladen, unser Silberjubiläum mit uns zu feiern.

Angestoßen wird **am Mittwoch, den 1. 11. 2023** ab 13 Uhr in der Tegtmeierallee 42, 30453 Hannover Ahlem.

Wir freuen uns auf Sie!

KLEIN Bad-Konzepte

Ausstellung und Verkauf auf **150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen
Fon 0511-77 63 73
 info@klein-badkonzepte.de
 www.klein-badkonzepte.de

Gutscheine

ohne Greencard
10% Rabatt

mit Greencard
15% Rabatt

15% oder 10% Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

*Gültig bis 06. November 2023. Gilt nicht für Verlagszeugnisse oder bereits reduzierte Artikel.

Jetzt QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

STANZE
Mein Gartencenter

f @stanzegartencenter

Sonntags

13 - 16 Uhr geöffnet*

Der **Herbst** ist da!

Auch am *Dienstag* den 31.10 von 13 - 16 Uhr geöffnet*

Stanze Gartencenter GmbH
 Karoline-Herschel-Str. 1
 30966 Hemmingen (Hannover)

Kontakt:
 0511 42 03 80
 info@stanze-gartencenter.de
 www.stanze-gartencenter.de

Öffnungszeiten:
 Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr
 So. 13.00 – 16.00 Uhr**

Stanze Gartentechnik
 Marie-Curie-Str. 10
 30966 Hemmingen (Hannover)

Kontakt:
 0511 42 03 88 50
 gartentechnik@stanze-gartencenter.de

Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 07.00 – 17.00 Uhr***
 Sa. 09.00 – 17.00 Uhr

Angebote gültig 7 Tage ab Erscheinen oder so lange der Vorrat reicht. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisrisiko vorbehalten.
 *Der Stanze Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig. ** Sonn- & Feiertage eingeschränkter Verkauf gemäß NLFöVZG.
 ***7.00-8.00 Uhr nur gewerbliche Kunden

Herbststern 'Princettia'®
Euphorbia pulcherrima 'Princettia'
 Verschiedene Farben, besonders pflegeleicht. Wuchshöhe € ca. 20-30 cm.

ab **2.99**

WOLF-Garten
LBV 2600 Elektro-Laubbläser
 Der Elektro Laubbläser LBV 2600 E verfügt über einen nützlichen Rechen zum einfachen Einsammeln der Blätter. Die ergonomische Radunterstützung sorgt für einfachen Gebrauch und Transport.

TOP-PREIS

~~99.99~~
49.99

NEUDORFF
WildgärtnerFreude Igelhaus
 Das Igelhaus in einem ruhigen und schattigen Bereich des Gartens aufstellen, mit dem Eingang zur wetterabgewandten Seite.

Stanze Greencard Preis*
39.99

Unser Top Preis
49.99

WELZHOFFER
Igelfutter 1 kg
 Ausgewogener Futtermix aus natürlichen Zutaten. Mit Proteinen (in Form von Fleisch), Insekten und Fett. Angereichert mit Nüssen, Eiern und Getreide.

Stanze Greencard Preis*
9.99

Unser Preis
14.99

28245902_002623

Lyrik einer Landschaft

Der Niedersachsen-Kalender 2024

Das Beste aus zehn Jahren! Die blühende Lüneburger Heide, der Wolkenhimmel über der Insel Juist oder die Kirschblüte in der Rühler Schweiz: Eine Fachjury hat für Sie die besten Motive aus zehn Kalenderjahren „Lyrik einer Landschaft“ ausgewählt. Die MADSACK Mediengruppe lädt Sie ein zu einem inspirierenden Spaziergang – begleitet von ausgewählter Naturlyrik.

Scannen und bestellen!



Ab sofort nur erhältlich unter abo.haz.de/lyrikkalender



Jetzt limitiertes Exemplar sichern!

Hannoversche Allgemeine (HAZ) Neue Presse (NP)

Takt des Lebens, Herzschlag der Liebe

„Heartbeat“ heißt die neue Show beim **FEUERWERK DER TURNKUNST**

HANNOVER. Wer erinnert sich nicht an die Kultfilme „Flashdance“, „Dirty Dancing“ und „Hair“? Wer hat sich nicht mit Alex nach Unabhängigkeit gesehnt, und Johnnys „Mein Baby gehört zu mir“ mitgesprochen? Das Feuerwerk der Turnkunst entführt mit seiner Heartbeat Tournee 2024 in das New York der 1980er Jahre.

Eine Zeit, in der die Straßen der US-amerikanischen Metropole regiert wurden durch Clans und tägliche Auseinandersetzungen. Hier schien kein Platz für Liebe zu sein. Emotionen äußerten sich vielmehr in Rivalität. Wenn die neue Produktion von Europas erfolgreichster Turnshow am 29. Dezember 2023 in Oldenburg ihre Premiere feiert, wird sie jedoch zeigen, dass die 80er Jahre viel mehr waren, als Straßenkampf, nämlich eine Zeit mit einem ganz besonderen Rhythmus und inspirierendem



Live: Die „Feuerwerk der Turnkunst Showband“ sorgen für den perfekten Soundtrack. Foto: Philip Loeper

Lebensgefühl. Die Szenerie von Heartbeat spielt – ganz im Stil des Musicals West Side Story – in den Hinterhöfen New Yorks, wo sich eine Liebesgeschichte abspielt, die dramatischer nicht sein könnte.

Aber eines sei bereits an dieser Stelle verraten: Anders als im Original gibt es bei Heartbeat ein Happy End. Den ganz besonderen Herzschlag der neuen Show werden die Weltklasse-Artist*innen in die Reihen der Zu-

schauenden transportieren. Einfühlbar, farbenfroh, glitzernd und mit viel besungenen „higher emotions“ tragen zwei rivalisierende Clans ihre „Battles“ akrobatisch und tänzerisch aus. Nicht nur die hochkarätige Rollerskates-Darbietung des Duo Angeles oder die weltweit wohl spektakulärste Trampolin-Show an Häuserwänden der Catwall Acrobats aus Kanada versetzen das Publikum ins Träumen, auch durch den erneut live perform-

ten Soundtrack der „Feuerwerk der Turnkunst Showband“ wohnt man sich auf einer Zeitreise in eine längst zurückliegende Ära.

Mittendrin: Comedian Robert Wicke, der in seiner Rolle das erste Mal nach New York kommt. Er erlebt gemeinsam mit seinem Publikum den einzigartigen Zauber, die Glitzerwelt und schillernde Mode der damaligen Zeit. Visuell, musikalisch und nicht zuletzt durch begnadet besetzte Ensemble aus aller Welt vor allem eines vermitteln: Den Takt des Lebens, den Herzschlag der Liebe. „What a feeling!“, um es mit dem Titelsong von Flashdance zu beschreiben.

Termine in Hannover: 31. Dezember 2023, 17 Uhr, ZAG Arena / 27. Januar 2024, 14 und 19 Uhr, ZAG Arena. Infos und Tickets: www.feuerwerkderturnkunst.de

Einblicke in spätere Arbeitsfelder

ANZEIGE

Am 4. November: Tag der offenen Schule an den Ludwig Fresenius Schulen

HANNOVER. Aus- oder Weiterbildung in einem sinnstiftenden Berufsfeld mit hervorragenden Zukunftsaussichten gesucht? Die Ludwig Fresenius Schulen in Hannover, Minden und Stadthagen bieten ein breites Bildungsangebot. Interessenten können sich beim Tag der offenen Schule am 4. November, 10 bis 13 Uhr, vor Ort über Aus- und Weiterbildungen in

den Bereichen Therapie und Wellness, Pflege, Medizin und Labor sowie Technik informieren.

Bereits seit vielen Jahren bilden die Ludwig Fresenius Schulen erfolgreich angehende Fachkräfte aus. Dabei legen sie besonderen Wert auf eine praxisnahe Ausbildung, bei der die Schüler das Erlernte von Anfang an in den schuleigenen Praxis-

räumen anwenden können. Neben fachlichem Wissen vermitteln die Ludwig Fresenius Schulen auch die nötigen sozialen Kompetenzen, um bestmöglich auf die Arbeit mit Menschen jeden Alters vorbereitet zu sein.

Dank der Kooperation mit regionalen Einrichtungen bekommen Schüler früh spannende Einblicke in spätere Arbeitsfel-

der und können Kontakte für einen erfolgreichen Berufseinstieg knüpfen. Gemeinsame Aktivitäten wie Projekte oder Exkursionen runden die Aus- und Weiterbildung an den Ludwig Fresenius Schulen ab.

Weitere Informationen und Online-Bewerbung unter

www.ludwig-fresenius.de

Hier stimmt ALLES!



Aktionszeitraum bis 07.11.23 bzw. nur solange Vorrat reicht. Preise gelten nur bei sofortiger Mitnahme!

ZUM MITNAHMEPREIS
Immer mit Dämmung und Fußleiste!

- ✓ Auswahl
- ✓ Beratung
- ✓ Preisvorteile
- ✓ Qualität



Vola Leggero (8049)

PFLEGELEICHT

Unser Verkaufspreis, €/m ²	16.99
PE-Dämmung, 2 mm unser Preis €/m ²	0.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	3.75
Alles zusammen:	21.73

Laminat (8034)
Dekor Vola Scuro

- Das ist wirklich Laminat
- Authentische Stein- und Betonoptik
- Einfach und schnell zu verlegen
- Stärke 8 mm / NK 32
- 15 Jahre Garantie

Unser Preis €/m²
14.99 (einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste)

Metallic (5258)

BESTSELLER

Unser Verkaufspreis, €/m ²	36.99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.	5.41
Alles zusammen:	42.40

Rigid-Vinyl (5257)
Metallic dark

- Int. Korkdämmung
- Einfach und schnell zu verlegen
- Pflegeleicht und strapazierfähig
- Stärke 5,5 mm / NK 33
- 20 Jahre Garantie

Unser Preis €/m²
27.99 (einschließlich Dämmung und Fußleiste)

Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204



Ausgezeichnet: Heimtex Star 2019
Fachhändler des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!
12-16 Uhr
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x · auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

HOROSKOP

WIDDER 21.3.–20.4.
Warum machen Sie sich das Leben unnötig schwer? Wenn Sie etwas diplomatischer vorgehen würden, könnten Sie unnötige Reibungspunkte vermeiden.

STIER 21.4.–20.5.
Erfahrung, ausgewogene Urteilskraft und klares Denkvermögen, das sind ganz gewiss gute Hilfen bei Ihren jetzigen Entscheidungen und Vorhaben.

ZWILLINGE 21.5.–21.6.
Auch diese Woche wird ein bisschen mehr Arbeit mit sich bringen. Starten Sie mit positiven Gedanken. An den Abenden heißt es dann aber: Ruhe.

KREBS 22.6.–22.7.
Nicht alles läuft nach Plan. Dabei sind es wieder einmal die ganz banalen Dinge des Lebens, die Ihnen einen Strich durch die Rechnung machen.

LÖWE 23.7.–23.8.
Der Leistungsdruck wird immer stärker. Das könnte Ihnen zu schaffen machen. Sorgen Sie daher für entsprechenden Ausgleich im Freizeitbereich.

JUNGFRAU 24.8.–23.9.
Sie spüren, dass die Energiereserven gefüllt sind. Gehen Sie unbedingt hinaus, treiben Sie viel Sport, um den Kreislauf in Schwung zu halten.

WAAGE 24.9.–23.10.
Im Großen und Ganzen dürfte eine Finanzkrise überwunden sein. Nun alle Energien in den Beruf stecken, um das Fundament dauerhaft zu festigen.

SKORPION 24.10.–22.11.
Sie sind für Gefühlsregungen zurzeit äußerst sensibilisiert und empfänglich und stehen sich damit selbst im Weg. Geben Sie sich mehr Freiraum.

SCHÜTZE 23.11.–21.12.
Sie sollten versuchen, die Unruhe Ihrer Umgebung zu meiden. An Sie gestellte Anforderungen werden hoch sein und volle Konzentration erfordern.

STEINBOCK 22.12.–20.1.
Ihr Konto kommt nun endlich aus den roten Zahlen heraus. Sie haben aber auch hart dafür arbeiten müssen; gönnen Sie sich ab und an eine Pause.

WASSERMANN 21.1.–19.2.
Die Erledigung einer wichtigen Angelegenheit nicht hinauszögern! Je schneller Sie es hinter sich bringen, desto mehr Platz entsteht für Neues.

FISCHE 20.2.–20.3.
Seien Sie zurückhaltender bei Ihrer Terminplanung. In nächster Zeit könnte es einige Programmänderungen geben, auf die Sie nicht gefasst sind.

APOTHEKEN

SONNABEND 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:

- Damian-Apotheke,** Tel. 881688, Hildesheimer Str. 102-104
- Markt-Apotheke Linden,** Tel. 448060, Lindener Marktplatz 2
- Wilhelm-Raabe-Apotheke,** Tel. 694084, Raabestr. 4

SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:

- Diana-Apotheke,** Tel. 6497121, Burgwedeler Str. 10
- Höly Apotheke,** Tel. 854549, Hildesheimer Str. 17
- St. Bernward Apotheke,** Tel. 839796, Hildesheimer Str. 228
- Vital-Apotheke Hemmingen,** Tel. 4508980, Alfred-Bentz-Str. 1

GEWINNRÄTSEL

Ackerbau	Schnittblume	Erdzeitalter	schott. Philosoph †1776	4	franz. Mehrzahlartikel	Quadrillfigur	Haustier der Lappen	Warn-einrichtung am Auto	großes Kirchenbauwerk	Halbinsel in Ostasien	Roman von King (engl.)
Wiesens-pflanze	Teil des Heeres			6			ent-rüstet	Kose-wort für Mutter	1	deutsche Vorsilbe: schnell	
Dauer-bezug (Kw.)	chem. Zeichen für Gold (Aurum)		Roman von King		Blut-armut						Musik-note
ägypti-scher Sonnengott				2						Kälber-ferment	baumge-säumte Straße
Gebäude	höchster Vulkan Hawaiis	Kurort im Spessart (Bad...)	eng-lische Gasthöfe	Segel-stange	das Uni-versum	austra-lischer Lauf-vogel	zwölf Dutzend	Abk.: Mach-einheit		Männer-name	en vogue
ent-gegen-gesetzt							Zeitun-gen, TV, Radio	8			
süd-deutsch: Haus-flur			kleine Spende	5						griechi-sche Vorsilbe: neu	
Beendi-gung			3						1	2	3



Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Eine bewegende Familiengeschichte – „As they made us“ – Ein Leben lang / Selten zeigt ein Film Schönheit und Nacktheit so gut vereint – „Befreite Lust“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.
ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 2. November, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

Um kein Haar zu viel?

Eine spezielle Nährstoffkombination schenkt Hoffnung.



Überall Haare – ob im Abfluss, auf dem Kopfkissen oder in der Bürste. Doch warum werden die Haare lichter und was kann man dagegen tun?

Viele kennen es: Man frisiert sich und hat hinterher mehr Haare in der Bürste, als einem lieb ist. Aber ist die Sorge begründet? Zunächst einmal ist

es wichtig zu wissen, dass es völlig normal ist, wenn am Tag etwa 100 Haare ausgehen. Das gehört zum natürlichen Regenerationsprozess der Haare.

Problematisch wird es erst, wenn anschließend dünnere Haare nachwachsen. Die gute Nachricht: Man kann etwas dagegen tun.

MASSNAHMEN FÜR DEN ALLTAG

Zunächst einmal kann man bereits im Alltag einige Maßnahmen ergreifen, um den Haaren etwas Gutes zu tun. Hierzu zählt etwa, weitestgehend auf straffe Frisuren wie einen Pferdeschwanz zu verzichten. Diese tun dem Haarvolumen nicht

gut und können die Haare abbrechen lassen, da ein stetiger Druck auf die Haarwurzeln ausgeübt wird. Auch Haargummis spielen in diesem Zusammenhang eine Rolle. Sanfter zu den Haaren sind hier zum Beispiel Spiral-Haargummis. Zudem sollte man bei trockenen bzw. spröden Haaren den Gebrauch von Lockenstab oder

Glätteisen reduzieren, da die Haare dadurch sehr hohen Temperaturen ausgesetzt werden, wodurch sie weiter austrocknen, brüchig werden und letztendlich ausgehen können. Ebenso wichtig ist das richtige Föhnen – gerade jetzt in der kälteren Jahreszeit, wo man die Haare schlechter an der Luft trocknen lassen kann. Tipps dazu gibt es in der Infobox.

KRAFTNAHRUNG FÜR DIE HAARE

Neben der äußerlichen Pflege spielt aber vor allem die Nährstoffversorgung eine wichtige Rolle. Tatsächlich brauchen die Haare für ein gesundes Wachstum nämlich bestimmte Nährstoffe und Spurenelemente. Hierzu zählt etwa das Silizium, das in besonders hohem Ausmaß in der heimischen Goldhirse oder Kieselerde enthalten ist. Dieses speichert im Körper Feuchtigkeit, wodurch die Haare weniger schnell austrocknen und dadurch schwerer abbrechen. Auch die natürliche Schwefelquelle MSM ist wichtig: Sie ist ein essenzielles Strukturelement von Elastin, Keratin und Kollagen und somit der Hauptbestandteile unserer Haare. Nicht zuletzt brauchen gesunde Haare auch Selen.

TIPP AUS DER APOTHEKE

Um all diese Nährstoffe in ausreichender Dosierung aufzunehmen, empfiehlt es sich auf ein hochwertiges Nahrungsergänzungsmittel aus der Apotheke zurückzugreifen. Immer mehr ApothekerInnen empfehlen hier einen Geheimtipp aus Österreich: Dr. Böhm® Haut Haare Nägel. Es enthält die angesprochenen Nährstoffe sowie eine Vielzahl weiterer „Kraftstoffe“ für die Haare (z. B. Biotin, Eisen und Zink) in besonders hoher Dosierung. Das in Österreich mit Abstand meistverkaufte Mittel für gesunde Haare* ist seit Kurzem auch in deutschen Apotheken erhältlich und überzeugt AnwenderInnen jeden Alters mit sichtbaren Ergebnissen.



RICHTIG FÖHNEN – SO GEHT'S

- 20 cm Abstand zwischen Haaren und Föhn
- Föhn in Bewegung halten, damit die Hitze nicht zu lange auf einen Punkt fixiert ist
- Darauf achten, dass die Kopfhaut nicht zu heiß wird – dies kann die Haarwurzel verletzen
- Einen Föhn mit mindestens 1.600 Watt benutzen, ansonsten dauert das Trocknen länger und das Haar wird unnötig weiter strapaziert
- Außerdem sollte Ihr Föhn mehrere Heizstufen und eine Kaltstufe zum Auskühlen der Haare haben

Gut zu wissen: Die Haarwurzeln brauchen eine gewisse Zeit, um die zugeführten Nährstoffe bestmöglich zu verarbeiten. Außerdem wachsen Haare im Schnitt nur 1,5 cm pro Monat, weshalb eine längere Einnahme

der wichtigen Nährstoffe sinnvoll ist. Für ein sichtbares Ergebnis empfiehlt sich daher eine kurmäßige Anwendung von Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.

*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IUVIA Österreich OTC Offtake MAT 08/2023

Jetzt sparen! 2+1 GRATIS

3-MONATS-KUR
(3 x 60 Stk.) in Ihrer Apotheke!
Solange der Vorrat reicht.

Falls nicht verfügbar bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie:
PZN: 18851135

DVD-TIPPS
EINE BEWEGENDE GESCHICHTE ÜBER EINE KOMPLIZIERTE FAMILIE

Abigail, eine geschiedene, alleinerziehende Mutter von zwei Kindern, gibt ihr Bestes, um ihre Eltern Eugene und Barbara zu unterstützen. Ihr Vater Eugene leidet unter einer degenerativen Krankheit, die er und seine Frau Barbara nicht akzeptieren wollen, während ihr Bruder Nathan sich seit Jahrzehnten von der Familie entfremdet hat. Als sich herausstellt, dass Eugene nur noch wenige Wochen zu leben hat, versucht Abigail alles, um ihre komplizierte Familie wieder in Ordnung zu bringen, bevor es zu spät ist. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



SELTEN ZEIGT EIN FILM SCHÖNHEIT UND NACKTHEIT SO GUT VEREINT

Manon liebt es ihre Reize spielen zu lassen. Als sie in einem glamourösen Pariser Stripclub zu arbeiten beginnt, der neben bezaubernden Shows auch erotische Rollenspiele anbietet, genießt sie dort die Aufmerksamkeit der männlichen Kundschaft. Mit ihrer Stripper-Kollegin Mia, von der sich Manon sogleich in den Bann gezogen fühlt, erforscht sie ihre neu entdeckte Sinnlichkeit bald schon auch im Privaten. Noch schnelleres Geld verspricht die Arbeit als gefragtes Escort Girl. Als sich jedoch ihre Beziehung zu Mia festigt, ist Manon gezwungen, ihren unbändigen Lebensstil zu hinterfragen. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



November der Wissenschaft

Über 100 Veranstaltungen: Mit dem „KNOWEMBER“ gibt es interessante Einblicke in Forschung und Wissen

HANNOVER. Die Initiative Wissenschaft Hannover macht den November zum „Knowember“. Mit mehr als 100 Veranstaltungen bietet der „November der Wissenschaft“ auch 2023 wieder ein vielfältiges Programm für neugierige Menschen aller Altersgruppen. Mehrere Programmpunkte richten sich an Kinder und Jugendliche, und sowohl online als auch an verschiedenen Veranstaltungsorten gibt es spannende Einblicke in aktuelle Forschungsfelder. Diese reichen vom Klimaschutz zur Musik-Medizin, von Science Fiction bis zur Kreativität in hierarchiefreien Räumen, vom Quantencomputer bis zum Influencer-Marketing.

Die Auftaktveranstaltung findet am Mittwoch, 1. November, von 18 bis 20 Uhr im Xplanatorium im Schloss Herrenhausen, Herrenhäuser Straße 5, statt. Der Eintritt ist frei. Das Thema des Abends lautet „Veränderung ist möglich – aber wie? Was beeinflusst unser Verhalten?“. Forschende der hannoverschen Hochschulen und Wissenschaftseinrichtungen zeigen in Interviews, Vorträgen und Mitmachaktionen, was unser Verhalten beeinflusst und wie wir es zum Positiven verändern können. Die Programmpunkte:

- Wie stark bestimmen die Gene unser Verhalten? – Prof. Dr. Nataliya Di Donato, Direktorin des Instituts für Humangenetik, Medizinische Hochschule Hannover
- Lampenfieber überwinden: Der Weg aus der Angst zur Vorfreude! – Univ. Prof. Dr. med. Eckart Altenmüller, Direktor des Instituts für Musikphysiologie und Musikmedizin (IMMM), Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover
- Bürgerbeteiligung als Motor für Veränderung: Energiewende – Prof. Dr. Christina von Haaren, Vizepräsidentin, Institut für Um-



Quelle: LHH

weltplanung, Leibniz Universität Hannover, im Gespräch mit Belit Onay
 ► Machen ist wie wollen, nur krasser! – Prof. Dr. Daniel Wrede, Wirtschaftsinformatiker und soziale Kompetenz, Fachhochschule für die Wirtschaft (FHDW) Hannover
 ► Mode und Klimaschutz? Biobasierte Materialien für nachhaltige Produkte – Prof. Martina Glomb, Leiterin des USE-LESS Zentrum für nachhaltige Design-

strategien, Studiengang Modedesign, Hochschule Hannover und Prof. Dr.-Ing. Andrea Siebert-Raths, Leiterin des Instituts für Biokunststoffe und Bioverbundwerkstoffe (fBB) „Bio2Design“, Hochschule Hannover
 Über den ganzen Monat November gibt es täglich Veranstaltungen mit freiem Eintritt. „Programmieren Dein eigenes Computerspiel“ lautet etwa am 2. November die Einladung für Schüler und Schülerinnen im aufhof an

der Schmiedestraße. Am gleichen Tag bietet ab 19 Uhr das Max-Planck-Institut für Gravitationsphysik (Albert-Einstein-Institut) Hannover, Institut für Gravitationsphysik der Leibniz Universität Hannover, Callinstraße 38, in Raum 103/106 einen Vortrag über „Die Suche nach Dunkler Materie“ an.
 Bei einer Kuratorinnenführung in der Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek, Waterloostraße 8, geht es am 3. November ab 16

Uhr um die Sängerin Jenny Lind. Unter dem Titel „Whisky trifft auf Wohltätigkeit“ führen Dr. Maren Bagge und Prof. Dr. Nicole K. Strohmann durch die Ausstellung, die gemeinsam mit dem Forschungszentrum Musik und Gender (fmG) der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover (HMTMH) präsentiert wird. Die Sopranistin Jenny Lind (1820–1887) erlangte im 19. Jahrhundert internationale Berühmtheit. Als Opern- und Konzertsängerin eroberte sie die Bühnen Europas und Amerikas und avancierte zur „Marke“: Ihre Bekanntheit wurde genutzt, um Konsumgüter wie Whisky, Gebäck oder Anziehpüppchen zu bewerben.
 Ebenfalls am 3. November laden die Paläontologin Dr. Annette Richter vom Landesmuseum Hannover und Paläo-Enthusiastin Leonie Vieweg ein zu einer geologischen Zeitreise zu den Fossilien im Neuen Rathaus. Treffpunkt ist um 17 Uhr im Foyer, Trammplatz 2. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
 Im Bürgerhaus des Neuen Rathauses ist vom 1. bis einschließlich 10. November eine interaktive Ausstellung zu erleben. Die Textilwerkstatt der Landeshauptstadt Hannover verhält den ganzen Ausstellungssaal mit selbstgestalteten Patchwork-Laken, die aus recycelten Textilabfällen der gesamten Stadt eigens gefertigt wurden. Damit möchte sie für ein bewussteres Konsumverhalten sensibilisieren und Inspiration bieten für den Austausch nachhaltiger Ansätze in der Textilindustrie. Geöffnet ist jeweils von 10 bis 16 Uhr. **RED**

Das gesamte Veranstaltungsprogramm für den Knowember steht online sowie in einer Broschüre zusammengefasst auf hannover.de/knowember.

Premiere für „Super-Willi“

HANNOVER. Das Figurentheater Die Roten Finger präsentiert am Sonnabend, 28. Oktober, ab 15 Uhr die Premiere seines neuen Stücks „Super-Willi setzt sich ein“ im Theatrio, Großer Kolonnenweg 5. In der musikalischen Heldengeschichte für Kinder ab vier Jahren geht es um Willi, ein fantasiebegabtes Kind, das etwas anders ist als andere und deshalb öfter gemobbt wird. In den Abenteuern, die er sich ausdenkt, wird der Junge jedoch zu Super-Willi, der die gefährlichsten Situationen meistert, um anderen zu helfen.

Weitere Termine sind am 29. Oktober ab 11 Uhr, 31. Oktober sowie 1. November, jeweils ab 10 Uhr. Eintrittskarten gibt es ab 8 Euro im Vorverkauf. **HR**

theatrio.de

1950er-Jahre-Varieté

HANNOVER. Zeitreise in die Wirtschaftswunderjahre: Die Bundesrepublik war bunt, fleißig, wild und spießig, Telefone hatten Wählscheiben, das Fernsehen war schwarz-weiß und Autos wurden Knutschkugeln genannt. Fräulein Rose alias Inge Schäkel wirft den Plattenteller an und feiert mit Inge & Nico, Buddy, den Dancing Petticoats und den Time Walkers am Sonnabend, 28. Oktober, ab 19 Uhr „Das große Nierentisch-Variété“ im Historischen Museum Hannover an der Pferdestraße. Das Publikum darf gerne im 1950er-Jahre-Stil gekleidet erscheinen.

Der Eintritt kostet 18, ermäßigt 13 Euro. Der Kartenvorverkauf erfolgt ausschließlich über Inge Schäkel, info@ingeschaekel.de, 0172/5114922. **R/HR**

Lesung mit Arnon Grünberg

HANNOVER. In der Reihe „Literatur aus Europa“ stellt der mehrfach ausgezeichnete niederländische Autor Arnon Grünberg am Dienstag, 31. Oktober, seinen Roman „Gstaad“ vor. Die Lesung unter der Moderation von Julia Franck beginnt um 19 Uhr im Literaturhaus Hannover, Sophienstraße 2. Mit einer großen Portion Sarkasmus und verstörendem Schaudern vor der Darstellung gern verdrängter Realität, lässt Grünberg die Lesenden in menschliche Abgründe aus Grausamkeit und Gewalt schauen. Scheinbar unbedarft breitet der junge François Lepeltier darin seine Lebensgeschichte aus, die darauf basiert, Rollen zu spielen, bis sie zur Realität werden. Mal gibt er sich als Zahnarzt aus, dann als Skilehrer, um am Ende zum Sommeliere in einem Nobelhotel in der Schweiz aufzusteigen. Doch wer so hoch fliegt, fällt umso tiefer. Der Eintritt kostet 12, ermäßigt 6 Euro. **R/HR**

literaturhaus-hannover.de

Halloween im Zoo

HANNOVER. Im Zoo Hannover wird es gruselig: Aber keine Sorge, vor den tierischen Bewohnern muss man sich nicht fürchten. Noch bis zum 31. Oktober werden geführte Halloween-Touren angeboten, die unter dem Titel „Dem Schauer den Schrecken nehmen“ manchen Aberglauben aufdecken. Was ist dran an der Mär vom bösen Wolf? Sind die Tiere, die bei uns eine Gänsehaut auslösen, wirklich so schrecklich oder doch vielleicht nur schaurig schön? Die Gäste tauchen unter kundiger Führung ein in das Reich der Dämmerung. Die Halloween-Tour ist für erwachsene Schauer-Expertinnen und -Experten sowie Kinder ab sieben Jahren geeignet. Teilneh-

mende unter 17 Jahren dürfen nur in Begleitung einer erwachsenen Person teilnehmen. Taschenlampen zur Wegorientierung werden vom Zoo bereitgestellt.



Die Erdmännchen plündern den Halloween-Kürbis.

Foto: Erlebnis-Zoo Hannover

Die Führung startet an der Holzgiraffe vor dem Eingang und dauert 120 Minuten. Bei etwaiger Verspätung kann eine Teilnahme an der Veranstaltung nicht gewährleistet werden. Buchungsbestätigung bitte ausgedruckt oder digital mitbringen. Hunde dürfen nicht mitgenommen werden. Aus organisatorischen Gründen kann diese Führung nicht kurzfristig vor Ort gebucht werden. **RED**

zoo-hannover.de

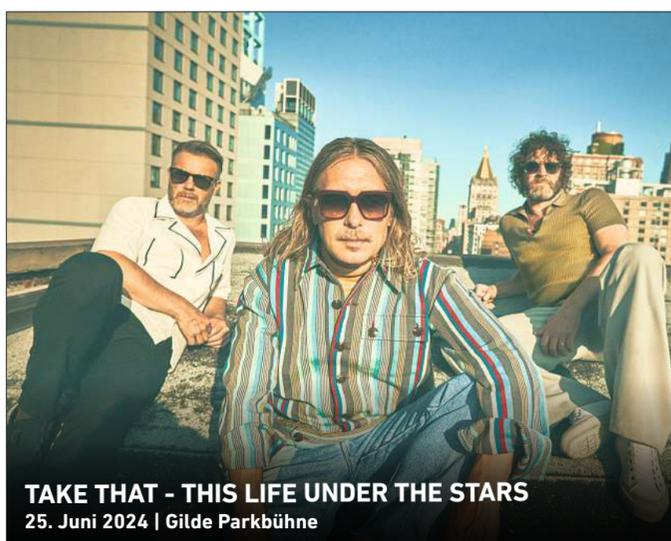
Gartenfotos im Berggarten

HANNOVER. Die schönsten Gartenfotos aus aller Welt sind bis zum 30. April 2024 wieder im Berggarten, Herrenhäuser Straße 4, zu sehen. Die Wände des Subtrophenhofs werden zum Schauplatz ausgewählter Beiträge des Wettbewerbs „International Garden Photographer of the Year“ (kurz: IGPTY) mit Motiven aus vielfältigen Kategorien wie „The Beauty of Plants“, „Wildlife in the Garden“, „Abstract Views“ oder – in diesem Jahr neu dabei – „Pets in the Garden“.
 Die Wettbewerbssieger sind jeweils zuerst in den berühmten Kew Gardens in Großbritannien zu sehen und gehen dann auf Wanderschaft durch ausgewählte Gärten Europas.
 In einer Kooperation mit den britischen IGPTY-Veranstaltern haben die Herrenhäuser Gärten zudem einen Fotowettbewerb unter dem Motto „Lieblingsplatz“ ausgerufen, die anschließend Fotos aus den Herren-

häuser Gärten zeigen. Die Gewinnerbilder wurden in die Ausstellung im Berggarten einbezogen. Geöffnet ist täglich von 9 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist im Berggarten-Eintritt enthalten: 3,50 Euro pro Person, ermäßigt 1,50 Euro, Kinder unter zwölf Jahren frei. **R/HR**



Siegerbild international: „Blue Tajinaste“ (Blauer Natterkopf) von Tony North
 Foto: Tony North



Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

The Mystery of Banksy
 Diverse Termine: aufhof

Marc Copland - Mark Feldman Quartet
 22. November 2023: Jazz Club Hannover

DESiMO - Klug & Trug
 23. November 2023: KleinkunstBühne

Maël & Jonas
 24. November 2023: BEI CHEZ HEINZ

Hannover-Burgdorf - TBV Lemgo Lippe
 25. November 2023: ZAG Arena

Klassik Radio live in Concert
 25. November 2023: Kuppelsaal

Turnier 2023 - Lindener Narren
 26. November 2023: Swiss Life Hall

Aurel Mertz - Flawless Tour
 28. November 2023: Pavillon

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen
 Hannover, Lange Laube 10
 Neustadt, Am Wallhof 1
 Burgdorf, Marktstraße 16
 Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
 Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

NEU
im Marken-
sortiment!

MÖBEL
HEINRICH

Höchste ZEIT für Stressless®



**Leder-
Upgrade:**
jetzt gratis eine
Klasse besser!¹⁾
Bei allen Sesseln, Sofas
und Stühlen.

1. Stressless® Consul (M) mit Cross Untergestell inklusive Hocker in Leder „Paloma“.

2. Stressless® David (M) mit Classic Untergestell inkl. Hocker in Leder „Paloma“.

1999.- ^{2199.-*}

3. Stressless® Sunrise (M) mit Signature Untergestell inkl. Hocker in Leder „Paloma“.

3049.- ^{3349.-*}

4. Stressless® Reno (M) mit Classic Untergestell inklusive Hocker in Leder „Paloma“.

3549.- ^{3949.-*}

**Besuchen Sie unser
neues Markenstudio!**

Große Ausstellung!

**Nur in unseren Filialen
Bad Nenndorf &
Kirchlangern.**



1) Bis zum 30.11.2023 erhalten Sie Ihr Lieblingsleder zum Preis der nächstgünstigen Bezugs-kategorie: Batick zum Stoffpreis, Paloma und Cori zum Preis von Batick sowie Noblesse zum Preis von Paloma. Gültig bei allen Stressless® Sesseln, Sofas sowie Dining Stühlen. | *Listenpreis. | Ohne Deko. | Alles Abholpreise.

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenn@moebel-heinrich.de

KIRCHLENGERN
Lübbecker Str.137 - 143
32278 Kirchlangern
Tel.: 05223 98505 - 0
kirchl@moebel-heinrich.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag – Freitag: 10.00 – 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr

Weitere Infos erhalten Sie
unter www.moebelheinrich.de

Folgen Sie uns:

MÖBEL
HEINRICH

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Gute Nacht Deutschland! So finden Sie zurück in den Schlaf

Warum ein spezielles Schlafmittel Millionen Betroffenen Hoffnung schenkt und was Experten dazu sagen

Der Kampf gegen die Schlaflosigkeit: Mehr als 50 Prozent schlafen hierzulande schlecht ein, fast 70 Prozent leiden an Durchschlafproblemen, wachen nachts auf und sind am Morgen zermürbt – Schlafstörungen sind zur wahren Volkskrankheit geworden. Kein Wunder, dass Schlaf-Apps, Melatoninprodukte oder klassische Schlafmittel derzeit boomen. Doch ausgerechnet eine Heilpflanze, die schon im 18. Jahrhundert als wirksames Schlafmittel galt, schenkt heute Millionen Deutschen Nacht für Nacht einen erholsamen Schlaf.

Ausgerechnet die historisch viel diskutierte Heilpflanze Baldrian, in der Fachwelt *Valeriana officinalis* genannt, der man bereits von der Antike bis zum Mittelalter vielfältige Heilwirkungen zuschrieb, steht nun wieder im Fokus von Millionen Menschen als vielversprechende Hilfe gegen die zermürbenden Schlafprobleme. Arzneilich wirksam und hochdosiert aufbereitet ist dieses natürliche Schlafelixier seit über 65 Jahren in dem Arzneimittel namens Baldriparan in deutschen Apotheken erhältlich, dem bis heute meistverkauften pflanzlichen Schlafmittel in der Apotheke*. Was ist dran an dem natürlichen Schlafmittelliebhaber der Deutschen und warum begeistert er Schlafexperten bis heute in der vielfältigen Wirkung?

Bevor wir das erläutern, muss man erst die Auslöser und Folgen von Schlafstörungen besser verstehen.

Wiederkehrende Schlafstörungen belasten Millionen Deutsche

Sich stundenlang im Bett hin- und herwälzen und einfach nicht zur Ruhe kommen – jeder zweite Deutsche kennt diese Probleme beim Einschlafen. Doch ein noch größeres Problem ist das Durchschlafen: Fast 70 Prozent leiden unter Durchschlafstörungen. Die Auslöser von Schlafstörungen,



Maßgeblich für ein ausgeruhtes Gefühl am nächsten Tag ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs.

die Millionen Deutsche jede Nacht quälen, sind vielfältig, allen voran Stress und seelische Belastungen. Wenn sich die Gedanken überschlagen und das Nervenkostüm gereizt ist, ist an einen erholsamen Schlaf nicht zu denken. Laut DAK-Gesundheitsreport leiden etwa 80 Prozent der Erwerbstätigen unter Schlafstörungen.¹ Zudem haben fast 20 Prozent der 18- bis 31-Jährigen Ein- und Durchschlafprobleme, bei Kindern im Schulalter liegt die Häufigkeit sogar noch darüber.²

Experten raten dazu, anhaltende Schlafstörungen ernst zu nehmen und rechtzeitig Gegenmaßnahmen zu ergreifen. Denn nicht nur, dass immer wieder auftretende Schlafstörungen eine enorme Belastung im Alltag darstellen – Betroffene kämpfen häufig mit andauernder Müdigkeit oder Erschöpfung, sind am Tag gereizt und unkonzentriert und weisen oft auch äußerliche Symptome wie fahle Haut oder tiefe Augenringe auf. Andauernder Schlafmangel kann auch langfristige negative Folgen nach sich ziehen. So verdichten sich die Hinweise zunehmend, dass chronische Schlafstörungen u. a. zu Erkrankungen wie Diabetes

mellitus, einem geschwächten Immunsystem oder psychischen Erkrankungen wie Depressionen führen können. Die American Heart Association listet gesunden Schlaf in einer aktuellen Publikation sogar als eine der acht essenziellen Komponenten für die Herzgesundheit auf.³

Warum die Schlafdauer alleine nicht entscheidend ist

Experten wissen: Selbst eine durchgeschlafene Nacht bedeutet noch nicht, dass man frisch und erholt in den nächsten Tag startet. Denn selbst wenn Betroffene denken, sie können „nur“ schlecht einschlafen, zeigt sich im Schlaflabor meist etwas anderes: Wer morgens wie gerädert aufwacht, hatte nachts keine erholsame Tiefschlafphase.

Es kommt also nicht nur auf die verbrachte Zeit im Bett, sondern vor allem auf die Schlafqualität an. Maßgeblich für ein ausgeruhtes Gefühl am nächsten Tag ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs. Denn: Nur während der Tiefschlafphasen kommt unser Körper wirklich zur Ruhe. Insbesondere die Tiefschlafphase zu Beginn der Nacht ist wertvoll. Ist diese nicht ausreichend lang, fühlt man sich am nächsten Morgen nicht selten trotzdem wie gerädert!

Für eine echte Rückkehr zu erholsamen Nächten ist es Experten zufolge deshalb essenziell, den natürlichen Schlafrhythmus nicht zu stören, die Tiefschlafphase zu bewahren und so das Durchschlafen zu unterstützen.

Die erste klassische Hilfe, die Betroffene oft wählen, sind chemisch-synthetische Schlafmittel. Doch diejenigen, die zu diesen Präparaten als schnelle Einschlafhilfe greifen, stellen häufig fest: Eine langfristige Lösung kann dies kaum sein. Denn zum einen können chemisch-synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Betroffene kämpfen dann meist mit Müdigkeit am Folgetag. Zum anderen gewöhnt sich unser Körper häufig an viele Präparate, sodass ihre Wirkung mit der Zeit nachlässt.

Das meistverkaufte pflanzliche Schlafmittel in deutschen Apotheken: Baldriparan – Stark für die Nacht

Das deutsche Forscherteam der traditionsreichen Apothekenmarke Baldriparan hatte sich also umfassend mit der historisch bemerkenswerten Arzneipflanze Baldrian und vor allem deren Dosierung

beschäftigt. Schließlich gelang ihnen der große Erfolg: Sie extrahierten einen hoch dosierten Trockenextrakt aus der Baldrianwurzel und bereiteten ihn in spezieller hoher Dosierung im Arzneimittel Baldriparan auf. So entstand ein gut verträgliches, pflanzliches Arzneimittel, welches bei nervös bedingten Schlafstörungen helfen kann. Dabei beschleunigt Baldriparan nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen – und das ohne Gewöhnungseffekt. Das Präparat wirkt rein pflanzlich, verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.⁴ Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag. Auch Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

Im Netz findet man inzwischen zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern. So berichtet eine Anwenderin über das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1* aus der Apotheke: „Ich hasse es, wenn ich müde bin, aber das Gehirn weiterquatscht. Eine Schlaftablette ist mir zu viel Chemie, also habe ich es mit Baldriparan Stark für die Nacht probiert. Und es funktioniert bei mir. Nach der Einnahme 1 Tablette habe ich das Gefühl, im Oberstübchen wird es ruhig und ich finde schnell in den Schlaf. Am nächsten Morgen bin ich fit.“

Tipp: Schlafstörungen sind häufig ein wiederkehrendes Thema. Viele Leute kaufen daher gleich drei Packungen Baldriparan, damit sie nicht Gefahr laufen, bei einem Ausverkauf die Anwendung nicht fortsetzen zu können.

Hier können Sie bequem die Verfügbarkeit in den Online-Apotheken prüfen: Einfach einscannen und bestellen!



Baldriparan®

Fördert nicht nur das Ein-, sondern auch das Durchschlafen⁴



- Keine Schläfrigkeit am Folgetag
- Mit hoch dosiertem Baldrian(wurzel-extrakt)
- Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt
- Macht nicht abhängig



Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de

So bringen Sie Ihren Darm in Schwung

Forscher entwickeln innovative Lösung für Verstopfung und Blähbauch



Stress, wenig Bewegung oder eine ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Der Transport der Nahrung durch den Darm dauert dann deutlich länger und die Verdauung gerät ins Stocken – unregelmäßiger Stuhlgang oder sogar Verstopfung sind die Folge. Noch dazu tritt häufig ein unangenehmer Blähbauch auf. Forscher haben jetzt ein Produkt entwickelt, das den Darm in seiner natürlichen Funktion unterstützt

(Kijimea Regularis PLUS, Apotheke).

Kijimea Regularis PLUS enthält Methylcellulose und Psyllium, welches die normale Funktion des Darms unterstützt, hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten¹. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die Darmmuskulatur so sanft. Dadurch erhält sie den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener Kraft in Schwung und die Verstopfung löst sich² – planbar und zuverlässig.

Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.³ Noch besser gelingt die Zubereitung im Shaker. Der Darm wird so wie durch ein sanftes Training von innen heraus zur Bewegung animiert und der Bauch fühlt sich daraufhin angenehm leicht an. Kijimea Regularis PLUS ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Kijimea
Regularis PLUS
(PZN 18598802)



www.kijimea-regularisplus.de

¹Die Angabe „Hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. • ²Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. Abbildung Betroffenen nachempfunden.

¹Marschall, J. et al. (März 2017): Analyse der Arbeitsfähigkeitsdaten, Update: Schlafstörungen. DAK-Gesundheitsreport 2017, in: Beiträge zur Gesundheitsökonomie und Versorgungsforschung (Band 16) • ²Kolip, P.; Kuhnert, R.; Saß, A.-K. (08.06.2022): Soziale, gesundheitliche und umweltbedingte Einflussfaktoren auf Schlafprobleme von Heranwachsenden und jungen Erwachsenen, Journal of Health Monitoring - 2022 7(S2) DOI 10.25646/9878; Robert Koch-Institut, Berlin • ³Lloyd-Jones, Donald M. et al. (Juni 2022): Life's Essential 8: Updating and Enhancing the American Heart Association's Construct of Cardiovascular Health: A Presidential Advisory From the American Heart Association, Circulation. 2022;146:e18-e43 • ⁴bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 06/2023 • Abbildung Betroffenen nachempfunden

BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält: Saccharose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Qualität in der Jugendarbeit sichern

JOHANNITER beteiligen sich an Kampagne „Jugendarbeit geht unter“

HANNOVER. Eine Schnitzeljagd durch die Rettungswache, spielerisch Erste-Hilfe-Maßnahmen lernen, ein Ausflug in den Freizeitpark oder einfach mal Zeit verbringen mit Freunden: Jugendarbeit bei den Johannitern ist abwechslungsreich und vielfältig. Im kommenden Jahr könnte diese Arbeit etwas weniger bunt ausfallen, denn die Stadt Hannover sieht im Entwurf für den Haushalt 2024 Einsparungen von sechs Millionen Euro in den Bereichen Kultur, Sport, Soziales und Jugendarbeit vor. Wo genau der Rotstift angesetzt wird, ist noch offen. Fakt ist jedoch, dass jegliche Kürzungen von finanzieller Förderung und Unterstützung letztlich die Angebote für Kinder und Jugendliche schmälern und die Qualität der Jugendarbeit beeinflussen werden.

Rebekka Nürnberger, Fachbereichsleiterin Jugend und Ehrenamt bei den Johannitern im Ortsverband Hannover-Wasserturm,



Teilnehmende einer Jugendstunde bei der Johanniter-Jugend zeigen auf ihren T-Shirts das Motto des Jugendverbands.

Foto: Johanniter/Henning Stauch

befürchtet große Einschnitte, wenn die Mittelkürzungen so umgesetzt werden, wie es der Haushaltsentwurf derzeit vorsieht.

„Es würde bei uns hauptamtliches Personal fehlen, Gremien- und Netzwerkarbeit könnte nicht mehr stattfinden, die administrativen Aufgaben wie die Organisation von Fortbildungen für die Jugendleiter*innen würden zu kurz kommen“, so die Sozialpädagogin. Um auf die

Problematik und ihre Sorgen aufmerksam zu machen, haben sich die Johanniter ebenso wie viele andere Träger der Kampagne „Jugendarbeit geht unter“

der AG 78 Kinder- und Jugendarbeit, einem Zusammenschluss der städtischen und öffentlichen Träger der Kinder- und Jugendarbeit, angeschlossen. In einem kurzen Film, der auf YouTube zu sehen ist, geben die Institutionen und Vereine Einblicke in ihre Arbeit und machen die Folgen

der Kürzungen deutlich. „Ohne diese vielen verschiedenen Akteure hätten die Kinder und Jugendlichen in der Stadt weniger Räume, um sich entfalten zu können, Gemeinschaft zu erleben und demokratische Grundwerte zu erlernen und anzuwenden“, sagt Rebekka Nürnberger, „das sind aber wichtige Werte für unsere soziale Gesellschaft.“ Und auch ein wesentlicher Faktor der Kinderrechte: Kinder haben das Recht, mitzentscheiden und ihre Stimme einzubringen. „Hier bei uns wird Teilhabe gelebt“, sagt die Johanniterin.

Dass die Jugend außerdem unsere Zukunft ist, weiß Dienststellenleiter Michael Homann. „Unsere Kinder und Jugendlichen sind eine wichtige Säule unserer Gesellschaft und unserer alltäglichen Arbeit.

Viele engagieren sich später ehrenamtlich im Bevölkerungsschutz oder absolvieren einen Freiwilligendienst. Besonders mit Blick auf den Fachkräfte-

mangel im Gesundheitswesen können wir in der Johanniter-Jugend schon früh die Kinder und Jugendlichen fürs Helfen begeistern.“

Immer dienstags von 17 bis 19 Uhr treffen sich bei den Johannitern Kinder und Jugendliche zwischen fünf und 16 Jahren in zwei Gruppen in den Räumlichkeiten am Kabelkamp 3. Dort lernen sie ihrem Alter entsprechende Grundlagen der Ersten Hilfe, aber es wird auch gemeinsam gespielt und oder Ausflüge unternommen. Interessierte können jederzeit dazukommen, Anmeldung per Mail an jugend.hannover@johanniter.de.



www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter: 0800 / 0 91 92 14 (kostenfrei)



NDR Radiophilharmonie lädt am 3. Februar zum Filmkonzert ein. Foto: Micha Neugebauer

Der Mix macht's

Wir verlosen 2 x 2 **SCHNUPPER-ABOS 3.0** für die NDR Radiophilharmonie

HANNOVER. Sinfonie, Barock, Filmmusik und Klassik Extra stehen auf dem Programm der NDR Radiophilharmonie. Die Termine für die vier Veranstaltungen sind am 17. November, 21. Dezember, 3. Februar und 2. Juni, jeweils im Großen Sendesaal des NDR Funkhauses am Rudolf-von-Bennigsen-Ufer 22.

Auf dem Programm steht am Freitag, 17. November, 19 Uhr, das Violinkonzert Nr. 1 von Dmitri Schostakowitsch und die „Manfred“-Sinfonie von Peter Tschaikowsky. Unter der Leitung von Robert Treviño gibt Geiger Augustin Hadelich sein Debüt bei der NDR Radiophilharmonie.

Am Donnerstag, 21. Dezember, 20 Uhr, wird es mit dem Weihnachtskonzert festlich. Die NDR Radiophilharmonie und der Knabenchor Hannover werden kurz vor Heiligabend gemeinsam das Publikum mit festlicher und besinnlicher Chor- und Orchestermusik auf Weihnachten einstimmen. Auf dem Programm stehen Weihnachtliche Chor- und Orchestermusik von J. S. Bach, Händel, Mendelssohn, Praetorius u. a.

Das Motto „Freiheit“ steht über dem Filmmusik-Konzert am Sonnabend, 3. Februar. Ab 20 Uhr steht die Musik der freiheitsliebenden „großen“ Helden der Leinwand, ebenso wie die leiseren Töne der stillen Helden – aus Casablanca, Chocolat,

Gattaca, Gladiator, Matrix, Lawrence of Arabia, Cast Away, Django Unchained und vielen mehr auf dem Programm.

Das 4. Klassik Extra der Saison, am 2. Juni, wird ein besonderes Konzert: mit Andrew Manze und Friederike Westerhaus und viel britischen Vibes. Ausgewählt hat Manze Orchesterwerke von Claude Debussy und Peter Tschaikowsky – mit Bedacht und britischem Blick. Denn beide, „La Mer“ ebenso wie „Romeo und Julia“, haben etwas mit England zu tun. Was genau, dem wird Manze im Gespräch mit Friederike Westerhaus nachspüren.

Das Schnupperabo der NDR Radiophilharmonie ist für 80 Euro im Kartenshop im NDR-Funkhaus und online unter ndr.de erhältlich.

Wir verlosen unter unseren Leserinnen und Lesern 2 mal 2 Schnupperabos. Wer eines der Abos gewinnen will, scannt einfach den nebenstehenden QR-Code. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück.



NP-Podcast True Crime: Abzocker in Weiß

HANNOVER. Der Schaden ist gewaltig. Es sind rund 289 Milliarden Euro, die dem deutschen Gesundheitswesen im Jahr 2022 fehlten. Und das ist die offizielle Zahl der gesetzlichen Krankenkassenversicherung, manche Experten gehen noch von einer viel höheren Dunkelziffer aus. Die Verursacher: Betrüger, die falsch abrechnen und die Krankenkassen abzocken. Darum geht es in der neuen Folge des NP-Podcasts True Crime in Hannover, die „Abzocker in Weiß“ heißt und ab sofort zu hören ist.

Auch die in Hannover ansässige Krankenkasse KKH, mit mehr als 1,6 Millionen Versicherten bundesweit eine der größten Kassen in Deutschland, ist davon betroffen.

Bewusste Falschabrechnungen verursachten bei den Hannoveranern im vergangenen Jahr einen Schaden von mehr als einer Million Euro. Nun ist es aber nicht so, dass sich die KKH das tatelos anschaut. Es gibt ein Team, das sich mit diesem Thema beschäftigt und versucht, die Betrüger ausfindig zu machen und zur Re-

chenschaft zu ziehen. Die Chefermittlerin der KKH ist Dina Michels – und sie ist zu Gast im Studio und berichtet im Gespräch mit NP-Redakteur Christian Lomoth und Moderator Rolf Rosenstock von ihrer Arbeit.

Michels nennt die Betrüger skrupellos. „Zum einen fehlen die gesetzwidrig erschlichenen Gelder dem solidarischen Sozialsystem, beispielsweise für die Versorgung kranker Menschen. Zum anderen, und das wiegt noch schwerer, werden die Gesundheit und mitunter sogar das

Leben von Versicherten aufs Spiel gesetzt, wenn zum Beispiel Pseudopflegepersonal Ernährung und Dauerkatheter verabreicht.“

Michels berichtet von einem Fall aus einem Medizinischen Versorgungszentrum. Es geht um Abrechnung von Rezepten durch nicht befugte Ärzte. Am Ende entstand ein Schaden von rund 400.000 Euro – und es gab eine Anzeige durch die Kassenärztliche Vereinigung. Sie hatte einen Tipp bekommen. Die

Staatsanwaltschaft wandte sich an die KKH, weil sie Abrechnungunterlagen und Informationen brauchte, Michels und ihre Mitarbeiter ermittelten. Der Ärztliche Leiter des Versorgungszentrums wurde zu elf Monaten Haft auf Bewährung verurteilt, legte Berufung ein – der Fall liegt weiterhin bei den Behörden.

Die Chefermittlerin erzählt in dem Podcast, wie es überhaupt läuft mit den Abrechnungen und welche Möglichkeiten für einen Betrug gegeben sind.

hallo wochenende
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:
Björn Franz
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de

Redaktion Hannover:
Christian Kaufer

hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Filetanzeigen-Annahme:
Tel.: 0800 / 1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.wochenblaetter.de können Sie
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonntags,
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:
305.245 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation Nr. 83
ab 01.01.2023

GPZ Geprüfte Prospektzustellung BVDA
ADA Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

STELLENMARKT

Das Haus kirchlicher Dienste sucht für das Hotel und Tagungszentrum **Hanns-Lilje-Haus** der Ev.-luth. Landeskirche Hannovers (gleich neben der Marktkirche) zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** zunächst befristet für ein Jahr eine zuverlässige **Raum-pflegerkraft (m/w/d)**. Die Tätigkeit umfasst die Reinigung der Gästezimmer und Tagungsräume. Der Arbeitsumfang beträgt 15 Wochenstunden in flexibler Arbeitszeit. Die Bereitschaft zu Wochenenddiensten sollte vorhanden sein. Wir setzen ein loyales Verhalten gegenüber der evangelischen Kirche voraus. Von allen Mitarbeitenden erwarten wir, dass sie die evangelische Prägung unserer Kirche achten und im beruflichen Handeln den Auftrag der Kirche vertreten und fördern. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung nach den Tarifen des öffentlichen Dienstes.

Wenn Sie Interesse an einer Tätigkeit in einem netten Team haben, bewerben Sie sich bitte schriftlich bis zum 12.11.2023 beim Haus kirchlicher Dienste, Personalabteilung, Archivstraße 3, 30169 Hannover oder per E-Mail an bewerbung.hkd@evlka.de. Auskünfte über die Tätigkeit erhalten Sie bei der Leiterin des Hanns-Lilje-Hauses, Frau Sift und der stellv. Leiterin Frau Schalldach; **Tel. 0511 1241-698**.

www.drk-jobboerse.de

Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht! Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit **Reinigungskräfte** für die Halbtage- und Gebäudereinigung sowie **gelernte Glasreiniger**. Der Einsatz ist in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an bewerbung@protec-service.de; **protec service GmbH**

Office Manager m/w/d
Basis: 520€, 3/Tage/Woche n. Vereinbarung. Wir freuen uns über Ihre digitale Bewerbung an Fiona.Csauth@dormmusic.com
Für Informationen über unser Unternehmen besuchen Sie gerne www.dormmusic.com, oder unsere Facebook-Seite www.facebook.com/thisisdormmusic

DORN MUSIC

Handwerkerherf gesucht, VZ sofort Haus & Dienstleistungsservice, V. Wallrafen ☎ 05 11 - 7 24 84 34

Produktionma. m.w/d Maschinen bedienen, 3 Schicht, 15 € Std, vollz. team-work-hannover.de ☎ (05 11) 22 06 63 60

FUSSWEGREINIGUNG sucht zur Erweiterung ihres Teams zuverl. Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit z. Festanstellung, FS Klasse B/CE erforderlich.

B.Fiedler GmbH, Alte Speicherstr.15, 30453 Hannover www.fiedler-fwr.de **Info@fiedler-fwr.de ☎ 05 11 41 10 00**

Monteur gesucht: Kfz/ LKW/ Nutzfahrzeuge, abgeschl. Ausbildung, Vollzeit, guter Verdienst, mobiler Einsatz Werkstatt **Mengel Gabelstapler GmbH** Annabel Krauß ☎ 05131/4466-25 ak@mengel-gabelstapler.com
Ausbildung zur Betreuungskraft Start 09.11.2023 www.pflegecampus-hannover.de Information 0511 60010430

Arbeitslos? Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bvzjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Achtung Stellensuchende
Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.
Für verlorene eingegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.
Ihre Anzeigenabteilung

Für unsere Diakoniestation in Burgwedel/Langenhagen suchen wir Mitarbeiter*innen in der Pflege (m/w/d)

Sie sind ein Mensch mit einem großen Herzen und haben eine Leidenschaft dafür, anderen Menschen zu helfen? Dann suchen wir Sie!

Weitere Informationen gibt es unter: Tel. 05139 27002 und burgwedel@dsth.de. Wir freuen uns von Ihnen zu hören!

Infos & Bewerbung

DIAKONIE STATIONEN
Hausliche Alten- und Krankenpflege
www.diakoniestationen.de

Hannoversche Allgemeine **Neue Presse**

Hast du Lust auf einen flexiblen Minijob?

Dann komm zu uns und werde **Zeitungszusteller (m/w/d) in Godshorn, Kaltenweide und Krähenwinkel**

Du hast die Wahl!

- Arbeite nur einen Tag die Woche (montags oder samstags)
- Zwischen 03:00 und 09:00 Uhr morgens verantwortest du die Zustellung der Tageszeitung HAZ/NP

Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast Lust in unser Team zu kommen?

Dann bewirb dich unter **05115182556** oder bewerbungen@zustell-logistik.de

ZVG Zeitungs-Vertriebs-Gesellschaft Barsinghausen

Wir suchen Sie als Sachbearbeiter (d/m/w) Briefpost Schwerpunkt Personaldisposition in Vollzeit

Die Zeitungs-Vertriebs-Gesellschaften organisieren den Transport und die Zustellung von Tageszeitungen und Briefsendungen der CITIPOST in der Stadt und Region Hannover

Sie übernehmen u. a. die Einsatzplanung und Betreuung des Zustellpersonals sowie die Sicherstellung der Einhaltung von Qualitätsstandards

Haben wir Ihr Interesse gemacht?
Dann melden Sie sich gerne bei uns! T: +49 174 6776733
M: s.brunnabend@zustell-logistik.de oder bewerben Sie sich direkt:

Wir bieten Ihnen

- Flexible Arbeitszeiten
- Strukturierte Einarbeitung
- Einen modernen und sicheren Arbeitsplatz
- Möglichkeit auf interne Weiterbildung

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162) 9421859

Gel. Gärtner su. Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun-, Terrasse, etc ☎ (01 77) 3 67 36 09

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (0176) 40705700

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen ☎ (0176) 40705700

STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

Hilfe im Haushalt u. bei der Körperpflege gesucht, in Berenbostel, ca. 2 x 4 Std./Woche ☎ (05 31 31) 77 70

Su. Reinigungskraft für 2 Zi.Whg. in Letter, 2x3/Mon. 2,5-3 Std. ☎ 0511/9826873

STELLENANGEBOTE MINIJOBS

Reinigungskraft (m/w/d), Minijob für Treppenhausreinigung, Wohnanlage Groß Buchholz gesucht, Tariflohn. Interesse? ☎ 0173/6079978

STELLENGESUCHE MINIJOBS

Junge Landschaftsgärtnerin sucht Beschäftigung (Gartenarbeit) ☎ (01 51) 10 01 50 46

BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

welche Frau auch älter möchte sich gerne von einem netten Mann verwöhnen lassen? 0160 92 11 45 09 trau dich!

Margit, 75 J., eine bezaubernde, hübsche Witwe, bin liebevoll mit herzlicher Ausstrahlung, sehr gepflegt u. unkompliziert, ich habe ein schönes Zuhause, bin e. hervorragende Köchin. Mag schöne Musik, die Natur u. Reisen. Mein Herz sehnt sich nach e. aufrichtigen Mann. Bitte haben Sie Mut u. rufen mich an, wir können getrennt od. gemeinsam wohnen pv **Tel. 0157 - 75069425**

Er, Sissy sucht ihn / Sie, bitte mit Bild ☎ (01 62) 5 72 42 61

Wollen wir nicht gemeinsam durchs Leben gehen? Er/55J./1,89/schl. sucht nette schlanke Sie für feste Beziehung auch älter ☎ 01 57 74 12 33 04

Er, 54 sucht 2 Frauen für dreier Beziehung, habt Mut, ich hab es ja auch. Alter, Nationalität sind egal, Ihr zählt, ruft an 01749071533

Freundin gesucht Ich, M, 58, 183 suche Dich. Du eine charmante Frau suchst eine Freundschaft+. Das ist auch mein Ziel. Ich freue mich auf Dich ☎ **D 283 728**

Sabine, 70 J., bin eine bescheidene u. sparsame Witwe, mit schöner weibl. Figur, eine gute Hausfrau u. zärtl. Gefährtin, an nichts u. niemanden gebunden. Wenn Sie eine gutmütige Frau suchen, die Sie mit guten Kochkünsten verwöhnt, gemütl. Abende mit Ihnen verbringt u. gerne für Sie da ist, melden Sie sich über PV **Tel. 0162-7928872**

IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

Verkaufe in Nordstemmen OT Heyersum 4FH, Grundstück 469m², gesamte Wfl. 301m² + ca. 90m² Nutzfläche, Gute Miet-Rendite oder Kapitalanlage VB 550.000 € ☎ (01 57) 31 92 07 27 & (0171)1201324

EIGENTUMSWOHNUNGEN VERKAUF

4-Zi-ETW von privat 85 m² DG+ Nutzfl., Garben-OT, EBK, Balkon, Bad m. Dusche, Wanne + Fenster, Gäste-WC, Garage, Bj. 2002, VB 269.000€ ☎ 01 76 83 75 63 56

IMMOBILIENMARKT GESUCHE

EFH oder MFH gesucht in Hannover oder stadtnah von privat als Familien-domizil, gern mit Garagen, Neben-gebäude oder Halle. Wir freuen uns über jedes Angebot! ☎ 01 70 -9 80 97 97

Wir kaufen Immobilien, auch renovierungs- und sanierungsbedürftig. Makro Management GmbH - 05102 8939132

500€ FÜR TIPPGEBER Suche EFH o. Grundstück in Gleidingen, Grasdorf, Alt-Laaten. Ohne Makler. ☎ (01 71) 6 17 12 33

SUCHE HAUS ZUM KAUF auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE

SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

WOHNUNGSMARKT GESUCHE

2 Zimmerwhg., möglichst mit EBK von 71j. Rentnerin, Nichtr., keine Haustiere frühestens zum 1.1.24 vorzugsweise List gesucht. Max.800 € warm ☎ (0 71 21) 1 36 63 04

MESSE-WOHNRAUM GESUCHE

Apartments & Zimmer für Messe ges. www.abt-apartments.de/vermieter Tel: 89 88 293

HANDWERKER / BAUBEDARF

Handwerker hat Termine frei! Maler und Putz, Fliesen und Böder, Feuchträume. FA Weber. ☎ (01 78) 8 51 90 78

Wohnungsrenovierung 015219303170

DACHDECKER

Dachdeckerarbeit, 30 % Herbstabatt Steil- u. Flachdach Reparaturen aller Art sowie Dachrinnenarbeiten. Firma Meyer. ☎ (0152) 3133 9573 Kleinflick und Rinne ☎ (0511) 44497279

ENTRÜMPELUNG

www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

www.ihr-helferchen.de Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskr. ☎ (05 11) 12 27 18 51 Billiger gehts nicht ☎ (01 63) 9 13 49 70

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

FENSTER, ROLLLÄDEN

Wintergärten - Terrassendächer Fenster - Haustüren Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern! Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

FLIESENLEGER

Fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54 Fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

GÄRTNER

Oskars Gartenarbeiten, 015212642016 Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766 Gartenarbeiten und Entwürfen aller Art. 30% Rabatt ☎ (0155) 0759979 Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765 Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409 Baumfällung, Heckenschnitt Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224 Gartenarbeit aller Art inkl. Entsorgung Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518 Gartenpf. inkl. Ents. ☎ 05102/7370745 Hecken schneiden, Baumfällung, Gartenpflege preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80 Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264

HEIZUNG

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung. ☎(0511)5435160 Klimatherm

MALER, TAPEZIERER

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511) 314441 Tapezieren u. streichen, Termine frei! Fa.Hasani 0511 2281020, 0177 5874281

PC-NETZWERK-INTERNET

PC oder Internetprobleme? Kein DSL? Virenbefall? 24h Vor Ort Soforthilfe. Schnell, preisw. ☎ (01 78) 3 39 30 85

POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 6 04 44 99

SANITÄRINSTALLATEUR

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

UMZÜGE

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Umzüge m. Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

ANKAUF PKW

Wir suchen einen PKW auch mit Mängel für Bastler, bitte alles anbieten ☎ 0 17 36 67 91 48

ANKAUF MOTORRÄDER

Suche altes Mofa Moped Motorrad auch defekt oder total verrostet ☎ (01 51) 11 52 02 65

Suche Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Su. dringend Wohnwagen od. -mobil auch rep.-bedürftig ☎ (0171) 3743474

Gesuche Wohnwagen mit oder ohne TÜV gerne auch älteres Modell bitte alles anbieten ☎ 01 57 30 21 40 95

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! ☎ 0800-1860000 (kostenlos) www.ankaufwohnmobil.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

VERKAUF ALLGEMEIN

Hausflohmarkt Wegen Haushaltsauflösung. Geschirr, Gläser, Möbel, Deko, Angelzubehör, etc. Am 31.10.23 von 11-16Uhr. Entenfangweg 20B, 30419 Hannover.

Ledersessel, cremefarben, ausziehbar, 100€; original Eichenskattisch, 64x64, 100€; Ausziehtisch ca. 1750, Eiche massiv mit Verzierung, 158x98, ausziehbar auf 3,20m, Tischdecken kostenlos dazu, 6 Hyazinthenstühle, guter Zust., wegen Platzmangel preiswert zu verkaufen ☎ (0174) 386 34 12

26 Zoll Jugendrad, Kettenschaltung, 30€ ☎ (01 51) 41 21 58 94

www.teppichhausgermania.de Wäsche, Reparatur, An- und Verkauf Hans Strauss ☎ (05 11) 76 80 32 43

Garagenflohmarkt am 04. + 05.11.23 v. 10.00 - 16.00 Uhr, Kochslandweg 13, 30823 Garbsen, Tel. 05137875109

28 Zoll Alu Cityrad, 7-Gang Sachs, 80€ ☎ (01 51) 41 21 58 94

Brennholz zu verkaufen, ofenfertig. Lieferung nach Absprache. 0171/9915187

28 Zoll sportliches Rad, mit Kettenschaltung, 100€ ☎ (01 51) 41 21 58 94



Aquaristikbörse in Hannover Am Samstag den 4.11.23 von 15-17 Uhr in der IGS Roderbruch "Rotekreuzstr.23" Mit Vortrag von Norman Behr über Peru! Eintritt 2€

ANKAUF ALLGEMEIN

Su. Heiligenfigur/Bilder 0162/5163439 Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise für Modeschmuck, Echtschmuck, Granat, Gold, Silber, Bernstein, Uhren alles anbieten auch defekt. ☎ 0170-4989252

Suche von Privat, Pelze, Porzellan, Garderobe, Bilder, Handtaschen, Möbel, Zinn, Bestecke, Schmuck, Münzen und Uhren. FR. Peter ☎ (01 63) 4 46 91 63

ANKAUF : Klappräder oder Damenräder ☎ 0 51 1 - 34 05 69 89

Orden, Urkunden, Helme Pickelhauben, Uniformen, Dolche, Säbel, usw. bis 1945 von ehrlichen SAMMLER gesucht. Tel.: 0151-12450151 VIELEN DANK!

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

Achtung großer Ankauf!!!! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Su. Weihnachtsgeschenk: hochw. Uhren o. Schmuckteile (01 63) 4 33 14 88

Su. Vorwerk-Staubsauger. ☎ (01521) 9397180

Sammler zahlt Höchstpreise für Militaria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Streichinstrumente, Bestecke, Zinn, Uhren, Münzen ☎ (01 63) 4 53 63 49

Sammler sucht Fotoapparate, Ferngläser, alte Technik ☎ 01 51 29 70 68 14

Modelleisenbahn alle Spuren, Falter AMS und Bausätze gesucht. Mobil: 01627929116 ☎ 05 22 31 89 86 86

SAMMLER KAUFT UHREN! Armbanduhr, Taschenuhren/Luxusuhren sowie Münzen/Anlagemünze jeder Art alles anbieten ☎ 01704989252

Achtung: Privat sucht! Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck. ☎ (01 63) 7 78 60 06

Suche Drehbank, Fräsmaschine, Elektrowerkzeuge ☎ 0 51 1 - 34 05 69 89

Su. Uhren aller Art ☎ (01 60) 5 31 92 58

Waffen-Sammler mit Erwerbserlaubnis sucht: Schreckschuss, Luft+Vorderlader, Deko-Salutwaffen, Bajonette, Militaria ☎ (01 76) 96 45 42 33

FiPPERAUTOMAT Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

ANKAUF von Zinn, Besteck, Tafelsilber, Kupfer, Messingartikel, Bronze-Figuren, Gemälde usw. ☎ 0 16 28 37 79 93

ANKAUF MUSIKINSTRUMENTE!!! Arkkordion, Ziehharmonika, Blass-Streichinstrumente ☎ 01628377993

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten ☎ (01 70) 36 10 367

Musikinstrumente gesucht. Von A - wie Akkordeon bis Z - wie Zither. Bitte alles anbieten womit wir Musik machen können. ☎ (01 70) 7 03 72 46

VERSCHIEDENES

Chorleitungsuche von fröhlichem Freizeitchor. Kontakt : rostkehlchen@gmx.de

Suche gartenkundigen Rentner/in für 2x4Std., nach Gehrden Everloh, auf Minijob-Basis. ☎ (01 73) 9 31 75 19

Pummelchen, 62J. Ein unvergessliches Erlebnis, kein GV, ☎ (01 52) 18 20 95 31

Zuverlässige, perfekte menschliche Hilfe bei der Reinigung und Bügelfrau ihrer Wohnung in der List, ich bin gerne für Sie da. Kontakt: ☎ (0157)53620096

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen, können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

SKAN-CLUB 60 plus 8-TAGE-SENIORENREISEN

ZAUBERHAFTER HARZ, SELKETAL
Morada HOTEL ALEXISBAD
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche und WC inkl. Halbpension
• Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
• „All inclusive-Angebot“ (Getränke zum indiv. Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Abendessen; außer Sonderreisen, Weihnachten und Silvester)
• Gef. Spaziergang/Wanderung + Filmvortrag
• Kostenlose Nutzung des neu gestalteten Hallenbades
• Kofferservice im Hotel + WLAN u.v.m.

THÜRINGEN, ERFURT, GOTHA
Morada HOTEL GOTHAER HOF
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche und WC inkl. Halbpension
• Galabuffet sowie Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
• Thüringer Heimatabend
• Kostenlose Nutzung des Hallenbades
• Kofferservice im Hotel + WLAN u.v.m.
• **Ausflüge:** Begleitung zum Schloss Friedenstein + Thüringer Wald-Rundfahrt (außer Sonderreisen, Weihnachten, Silvester und Ostern)

SONDERREISEN: verschiedene Themenbuffets und Ausflüge, musikalischer Nachmittag
„Christmasparty“ (6 Tage)
26.11.-01.12. | 10.12.-15.12.2023 ab € 333,-
„Dem Fasching entfliehen“ (6 Tage)
11.02.-16.02.2024 ab € 349,-
03.12., 17.12.2023 (11 Tage, Weihnachten), 27.12.2023 (7 Tage, Silvester), 07.01., 04.02., 03.03., 24.03. (9 Tage, Ostern), 14.04.2024 ab € 349,-
17.12. (11 Tage, Weihnachten), 27.12.2023 (7 Tage, Silvester), 07.01., 04.02., 03.03., 24.03. (9 Tage, Ostern), 14.04.2024 ab € 349,-

468,- pro Person im DZ inkl. Halbpension DZ-Zuschlag € 120,-
Kein Einzelzimmerzuschlag! Preisnachlass bei Selbstreise: € 50,- p.P! Keine Parkgebühren!

498,- pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension
Kein Einzelzimmerzuschlag! Keine Parkgebühren!

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: **0 800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

EINER FÜR ALLES!

HAZ Tickets NP

GUTSCHEIN

Antik Markt
Sonntag, 05.11.2023
ab 11:00 Uhr • Altwarmbüchen A2 Center
Info unter Tel.: 0176 - 23 122 855
www.grimm-veranstaltung.de

FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG

Bad Sooden-Allendorf, die Perle im idyllischen WerraTal! Warum in die Ferne schweifen? Urlaub & Entspannung in schönen Fevos direkt am Kurpark ab 330,00€/1 P oder 438,00€/2 P pro Woche. www.Haus-Lieberum.de ☎ 0 56 52 23 02

Gemütlich. Kleine FeWo in Schönberg i.H. OT Kalifornien/Holm, Hund erlaubt, 600m z. Strand, max. 4 Pers., ab 5 Übernacht., Info ☎ 04320/1235

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de **hallo**

hallo LESERREISEN Museums-Spezial 2023

Tàpies/Miró - Welt auf Papier
Kunstmuseum Pablo Picasso Münster

Termine Tagesfahrt:
Di. 28.11.23 | Fr. 01.12.23

Anlässlich des 100. Geburtstages von Antoni Tàpies und des 130. Geburtstages von Joan Miró zeigt das Kunstmuseum Pablo Picasso Münster die Ausstellung „Tàpies/Miró - Welt auf Papier“. Im Mittelpunkt der über 100 Exponate umfassenden Ausstellung steht das grafische Werk von Antoni Tàpies und Joan Miró, das im Gesamtwerk der beiden Katalanen einen großen Stellenwert besitzt. Im Rahmen der Ausstellung trifft die Miró-Sammlung des Kunstmuseum Pablo Picasso Münster auf die Werke Tàpies' aus der Sammlung Großhaus, die zu den bedeutendsten Kollektionen des katalanischen Künstlers außerhalb Spaniens zählt. Die Ausstellung steht unter der Schirmherrschaft der spanischen Botschaft und ist Teil der internationalen Feierlichkeiten des unter dem Motto „Tàpies Lives/Living Tàpies“ stehenden Jubiläumsjahres, die von der Fundació Tàpies Barcelona initiiert wurden.

Leistungen:
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ VIP-Eintrittskarte Tàpies/Miró - Welt auf Papier im Kunstmuseum Pablo Picasso Münster um 13.00 Uhr und Museumsführung (ca. 60 Min.)

Munch. Lebenslandschaft
Museum Barberini Potsdam

Termine Tagesfahrt:
So. 03.12.23 | Mo. 04.12.23 | Mi. 06.12.23

Die Kunst Edvard Munchs ist für ihre eindringlichen Darstellungen existenzieller Empfindungen bekannt. Eine ebenso wichtige Rolle spielt in seinen Werken jedoch die Faszination für die Natur, die nun erstmals in einer Ausstellung thematisiert wird. Munch. Lebenslandschaft widmet sich den wissenschaftlichen und philosophischen Einflüssen auf sein Werk und erschließt sein Werk als Resonanzraum der heutigen Klimakrise. Einerseits verstand Edvard Munch die Natur als sich zyklisch erneuernde Kraft, andererseits sah er sie als Spiegel seiner seelischen Zerrissenheit. Munch entwickelte ein pantheistisches Naturverständnis, das er auf die norwegischen Küsten und Wälder projizierte. Die dramatischen Wetterverhältnisse in seinen Gemälden erhalten vor dem Hintergrund der aktuellen Klimakrise eine überraschende Brisanz.

Leistungen:
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ VIP-Eintrittskarte Munch. Lebenslandschaft im Museum Barberini Potsdam um 13.00 Uhr und Museumsführung (ca. 60 Min.)

CASPAR DAVID FRIEDRICH Kunst für eine neue Zeit
Hamburger Kunsthalle

Termine Tagesfahrt:
So. 17.12.23 | Do. 21.12.23 | So. 14.01.24 | Sa. 10.02.24

Anlässlich des 250. Geburtstags von Caspar David Friedrich (*1774 Greifswald- 1840 Dresden) präsentiert die Hamburger Kunsthalle die Jubiläumsausstellung CASPAR DAVID FRIEDRICH. Kunst für eine neue Zeit. Sie bietet die umfangreichste Werk-schau des bedeutendsten Künstlers der deutschen Romantik seit vielen Jahren. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die thematisch ausgerichtete Friedrich-Retrospektive mit über 50 Gemälden, darunter zahlreiche ikonische Schlüsselwerke, und rund 90 Zeichnungen sowie ausgewählte Arbeiten seiner Künstlerfreunde. Zentrales Thema ist das neuartige Verhältnis von Mensch und Natur in Friedrichs Landschaftsdarstellungen. Im ersten Drittel des 19. Jahrhunderts setzte er damit wesentliche Impulse, um die Gattung der Landschaft zur »Kunst für eine neue Zeit« zu machen. Die Ausstellung bildet den Auftakt zum Caspar David Friedrich-Festival.

Leistungen:
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ VIP-Eintrittskarte CASPAR DAVID FRIEDRICH Kunst für eine neue Zeit in der Hamburger Kunsthalle u. Museumsführung (ca. 60 Min.)
So. 17.12.: 13.45 Uhr | 14.00 Uhr, Do. 21.12.: 12.15 Uhr | 12.30 Uhr, So. 14.01.: 12.00 Uhr | 12.15 Uhr, Sa. 10.02.: 11.30 Uhr | 11.45 Uhr

Ihr Reisepreis p.P. € 69 Tagesfahrt inkl. Programm

Ihr Reisepreis p.P. € 76 Tagesfahrt inkl. Programm

Ihr Reisepreis p.P. € 76 Tagesfahrt inkl. Programm

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

seit 1945
Möbel
HESSE

wird

XXX Lutz

HESSE

**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG**

November

5

Sonntag

12 – 18 Uhr

Verkauf ab 13 Uhr



200%*
AUF ALLES

WAS IN DIE TASCHEN PASST!

Haushaltswaren, Geschenkartikel, Dekoration, Kerzen, Pfannen & Töpfe, Porzellan, Gläser, Bettwaren, Kissen und vieles mehr.

* Gilt nur auf Listenpreise, nicht für reduzierte Aktions- und Angebotsartikel. Ausgenommen preisgebundene Marken, z. B. Berge Feinkst. Gültig bis 5. November 2023.

HANDWERK *er*LEBEN

- **15 JAHRE WERKART HANNOVER:** Handwerksbetriebe stellen sich vor
- **HANDWERKSKAMMER HANNOVER** informiert zu Ausbildung und Karriere
- **IHK UND JUGENDBERUFSAGENTUR** bieten Lehrstellenbörse an
- **NACHWUCHS, DIGITALISIERUNG, ORIENTIERUNG:** Vortragsprogramm im Loft

15 werkart
JAHRE HANNOVER
www.werkart-hannover.de

zeitmann
Kachelofen + Kaminstudio
schornsteinbau

husnik
Parkett deines Lebens...

anders
Innenarchitektur

BIESEL
TISCHLEREI
Arbeits- & Wohnwelten

ACHERMANN
Gärtner von Eden®
SCHÖNE BÄDER VON
WEDEThERM

MACHNIK
TEXTILE WERKSTÄTTEN

Ambiente
HESSE

controLED

malerwerkstatt
hinze

**NEU
ERÖFFNUNG**

Hannovers größte und schönste
WEIHNACHTSWELT
für Deko-Trends



FINALE **DER GRÖSSTE**
SORTIMENTSWECHSEL

Bis zu

30%**

ALLER ZEITEN

50%**

70%**

**Noch mehr
ARTIKEL RADIKAL
REDUZIERT!**



auf gekennzeichnete Abverkaufsartikel
und Ausstellungsstücke



KÜCHEN

- 10 KÜCHEN
- 15 GESCHIRRPÜLER
- 10 KÜHLSCHRÄNKE
- 15 HERDE
- 15 BACKÖFEN u. v. m.



TRENDSTORE

- 80 POLSTERMÖBEL
- 40 POLSTERBETTEN
- 30 WOHNWÄNDE
- 10 SCHLAFSOFAS u. v. m.

WOHNEN

- 200 POLSTERGARNITUREN
- 150 SESSEL
- 40 ESSGRUPPEN
- 100 STÜHLE & SESSEL
- 40 WOHNWÄNDE
- 30 ESSTISCHE u. v. m.



GARTEN

- 20 STRANDKÖRBE
- 15 GASGRILLS
- 30 SONNENSCHIRME
- 20 ESSTISCHE
- 40 STÜHLE & SESSEL u. v. m.



** Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht, gültig bis 25. November 2023. Ausgenommen preisgebundene Marken. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.

KÜCHEN **No1**
HESSE **CENTER**

NUR VOM 2. – 5. NOVEMBER:

KÜCHENTESTER **GESUCHT!**



Die ersten 50 Küchenkäuferinnen und -käufer erhalten ihre frei geplante Küche zum halben Preis!

Bis 5.11.2023 suchen wir im Auftrag unserer Küchen herstellenden Unternehmen für eine regionale Marktanalyse 50 Küchentesterinnen und -tester.

Als Küchentesterin und -tester müssen Sie lediglich bis zwei Wochen nach der Lieferung Ihrer Küche einen knapp gehaltenen Fragebogen ausfüllen.

Bitte beachten Sie: Bei diesen sensationellen Preisvorteilen müssen wir die Aktion auf 50 Küchentesterin-

nen und -tester beschränken, da derartige Nachlässe im täglichen Verkauf nicht möglich sind. Für alle Kundinnen und Kunden, die diesmal nicht zu den ausgewählten Küchentestenden gehören, halten wir aktuell weitere verlockende Angebote in allen unseren Abteilungen bereit.

Wer Lust auf neue Wohnideen hat, profitiert jetzt bei uns von tollen Aktionen, ausgezeichnetem Service und besten Möbeln zu einmaligen Preisen.



KÜCHENPLANUNG ÜBER ECK

In der aktuellen Trendfarbe mineralgrün, mit Markengeräten von Siemens. Lacklaminat mineralgrün ultramatt, schön kombiniert mit Kunststoff Eiche Havanna bei der Nische, Arbeitsplatte sowie beim Sockel. Als Highlight für diese Planung bieten wir Ihnen eine passende schwarze Wand-esse, einen schwarzen Backofen sowie eine schwarze Spüle. Maße ca. 345 x 285 cm

SIEMENS

Inkl. Siemens Geräteausstattung best. aus:

- Backofen-Set EQ222EA00Z EEK: A
- Kühlgerät KI31RVFEO
- Geschirrspüler SN73HX42VE
- Wandschrank LC96BBM65 EEK: B



KOMPAKTE EINBAUKÜCHE MIT KOCH-/SPÜLSEL

Hochschrankzeile in Kunststoff weiß und als Farbkontrast die Insellösung in Kunststoff Schwarzbeton-Nachbildung, inkl. Spüle. Maße ca. 180 + 180 cm.

SIEMENS

Inkl. Siemens Geräteausstattung best. aus:

- Backofen-Set EQ112EA0EY EEK: A
- Kühlgerät KI22L2FE1
- Geschirrspüler SN636X06KE



Energieeffizienzklassen der Elektrogeräte: Kühlschränke und Geschirrspüler von A bis G. Irrtümer sind trotz sorgfältigster Prüfung vorbehalten. Lieferpreis ohne Montage.

KEINER LIEFERT UND MONTIERT MEHR KÜCHEN ALS WIR!***

IHRE FREI GEPLANTE KÜCHE ZUM

1 1/2
Preis¹ *** europaweit

Warengutschein²

+ 200 €



SICHERN SIE SICH JETZT IHREN PLANUNGSTERMIN!

www.moebel-hesse.de/kuechentester oder **telefonisch 0511 27978-3700**

¹ Gültig ab 5 lfm. Gilt für die Marken Nolte Küchen, Schüller und Nobilia. Nur für Neuaufträge.

² Bei erfolgter Küchenmontage Fragebogen ausfüllen, Warengutschein im Wert von 200 € sichern und bei uns im Haus einlösen. Der Warengutschein ist einmalig einlösbar. Bar- oder Differenzzahlung ist ausgeschlossen. Nur für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.

VERKAUF SOFFENER SONNTAG

AUCH AUF NEUBESTELLUNGEN



Sofort ab Lager erhältlich
Solange der Vorrat reicht

rom 1961

statt 3.443,-
1.599,-

ELEMENTGRUPPE WAVE

Bezug Stoff creme-weiß, Metallfüße schwarz, Armlehnvariante Basic.
Inkl. Sitztiefenverstellung von ca. 55 auf 84 cm und Arnteilverstellung. Gesamtmaß ca. 280x82 – 99x165/186 cm. Auch spiegelverkehrt erhältlich. 14080036/01, 14080036/02.



Sofort ab Lager erhältlich
Solange der Vorrat reicht

statt 2.997,-
1.699,-

BOXSPRINGBETT DAL

Bezug Stoff in Hellblau, Liegefläche ca. 180x200 cm, Füße Quadra schwarz. 11050001-09/-17/-18/-19.

In drei weiteren Farben sofort ab Lager verfügbar:



Braun/Beige Dunkelgrau Bahama



€ 49,99

NOVEL KOMBI-SERVICE „TOKYO“
Porzellan, je 6 Kaffeebecher, Müslischalen, Dessert-, Speise- und Suppenteller, 30-tlg. für 6 Personen. 72490004



€ 149,90

TOPFSET CUCINA PERFETTA
Edelstahl, Ø ca.: Fleischtopfe 16, 20, 24 cm, Bratentopf 20 cm, Stielkasserolle 16 cm, 5-tlg., spülmaschinengeeignet. 6876019507



JE € 20,-

NOVEL SATIN-BETTWÄSCHE-GARNITUR „MAKKASAN“
100 % Baumwolle, ca. 135 x 200 cm und ca. 80 x 80 cm. 38480028-01, 02



JE € 79,99

DIETER KNOLL FELLDECKE „SENJA“
100% PES, ca. 150 x 200 cm
89820277-01, 02, 03

XXX Lutz
HESSE

Ihr persönlicher *Möbel-Bonus!*

1500 €

Gutschein bei Kauf ab 500 €****

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

W&S Epic, Burgwedel

XXX Lutz
HESSE

Ihr persönlicher *Möbel-Bonus!*

500 €

Gutschein bei Kauf ab 1.500 €****

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

XXX Lutz
HESSE

Ihr persönlicher *Möbel-Bonus!*

1.000 €

Gutschein bei Kauf ab 3.000 €****

AUCH GÜLTIG FÜR ALLE NEUBESTELLUNGEN!

**** Nicht kombinierbar mit bereits ausgezeichneten Rabatten an der Ware, nicht kombinierbar mit Rabatten aus Sortimentswechsel oder Abverkäufen. Gilt nicht für Werbeware und Ambiente by Hesse und alle preisgebundene Marken. Gültig bis 5. November 2023.